



Knjižnica Lendava
Könyvtár Lendva
Glavna ulica – Fő utca 12
9220 Lendava - Lendva

LETNO POROČILO KNJIŽNICE LENDAVA – KÖNYVTÁR LENDVA ZA LETO 2014

V Lendavi, 24. 2. 2015

Pripravili:
dr. Albert Halász, direktor
Sabina Doma, računovodkinja
strokovni sodelavci

KNJIŽNICA LENDA
KÖNYVTÁR LENDVA
Glavna ulica 12 – Fő utca 12.
9220 Lendava – Lendva

<http://www.kl-kl.si>

<http://kjakaj.kl-kl.si/>

Facebook: <http://www.kl-kl.si/facebook>

E-mail: info@kl-kl.si

Pravni status: javni zavod
Davčna številka: 85563943
Zavezanec za DDV: NE
Matična številka: 5932165
Šifra proračunskega uporabnika: 37184
Dejavnost: knjižnična dejavnost
Šifra dejavnosti: 91.011

Vpisana v sodni register pod številko sklepa SRG: 2004/00098
pri Okrožnem sodišču v Murski Soboti

Številka podračuna: 01259-6030371856
pri Upravi za javna plačila Murska Sobota

Vodstvo: DIREKTOR

Organi zavoda:

- svet zavoda,
- direktor

KAZALO VSEBINE

I. RAČUNOVODSKO POROČILO	4
II. POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM	23
III. POSLOVNO POROČILO	31
1. UVOD	32
2. ORGANIZIRANOST KNJIŽNICE IN KNJIŽNIČNA MREŽA	32
2.1. OBRATOVALNI ČAS KNJIŽNIC	33
3. FINANCIRANJE DEJAVNOSTI	35
3.1. FINANCIRANJE NAKUPA GRADIVA	37
3.2. NAKUP OPREME IN OSNOVNIH SREDSTEV	37
4. KNJIŽNIČNA ZBIRKA KNJIŽNICE LENDAVA	38
4.1. DOTOK KNJIŽNIČNEGA GRADIVA	39
5. IZVAJANJE PROGRAMA ZA PRIPADNIKE MADŽARSKE NARODNE SKUPNOSTI... 41	
1. DODATNI NAKUP KNJIŽNIČNEGA GRADIVA IN INFORMACIJSKIH VIROV TER STROKOVNA OBDELAVA GRADIVA	41
2. ZAGOTAVLJANJE KOMUNICIRANJA V JEZIKU NS	42
3. BRALNA KULTURA, KNJIŽNIČNA VZGOJA IN INFORMACIJSKO OPISMENJEVANJE UPORABNIKOV PRIPADNIKOV NS.....	43
4. USPOSABLJANJE ZAPOSLENIH ZA DELO S PRIPADNIKI NS	44
5. STROKOVNO SODELOVANJE Z MATIČNIM NARODOM.....	45
6. DRUGE DEJAVNOSTI ZA PRIPADNIKE NS.....	45
6. DELO Z UPORABNIKI	46
6.1. IZPOSOJA.....	46
6.2. DRUGE OBLIKE DELA	48
6.3. DELOVANJE E-KNJIŽNICE	50
7. KADER	52
8. PROSTORSKA UREDITEV	53
9. OCENA USPEHA PRI DOSEGANJU ZASTAVLJENIH CILJEV V LETU 2014.....	53
IV. PRIREDITVE V LETU 2014	56

I. RAČUNOVODSKO POROČILO

- Bilanca stanja
- Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka
- Izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov
- Izkaz računa financiranja določenih uporabnikov
- Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti
- Stanje in gibanje neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev
- Stanje in gibanje dolgoročnih finančnih naložb in posojil
- Izkaz prihodkov

V Lendavi, 24. 2. 2015

Pripravila:
Sabina Doma, računovodkinja

II. POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM

V Lendavi, 24. 2. 2015

**Pripravila:
Sabina Doma, računovodkinja**

POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM ZA LETO 2014

1. POJASNILA K BILANCI STANJA

1.1. Dolgoročna sredstva in sredstva v upravljanju

Sedanja vrednost dolgoročnih sredstev na dan 31.12.2013 je znašala 407.825,60 EUR, na dan 31.12.2014 pa je 403.307,52 EUR.

Zmanjšanje sedanje vrednosti osnovnih sredstev je rezultat amortizacije in malo na novo nabavljenih osnovnih sredstev v letu 2014.

Ker namenskih sredstev za amortizacijo od financerjev ne prejemamo se le-ta pokriva v breme sredstev v upravljanju. Največjo sedanjo vrednost osnovnih sredstev predstavljata zgradbi in pripadajoče zemljišče. Večji delež med dolgoročnimi sredstvi predstavljajo knjige, ki se vodijo med drobnim inventarjem, ki pa se odpiše takoj ob nabavi. Enako velja tudi za knjižnično gradivo. Sledi računalniška oprema, ki ima 50 % stopnjo amortizacije.

Vsa osnovna sredstva se amortizirajo na osnovi Uredbe o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih in opredmetenih osnovnih sredstev. Ker je zgradba vpisana v register javne infrastrukture na področju kulture, se po uredbi amortizacija ne obračunava, zemljišča pa niso predmet amortizacije.

Tabela 1: Pregled dolgoročnih sredstev na dan 31.12.2014 po nabavni, odpisani in neodpisani vrednosti s stopnjo odpisanosti, ki jih ima Knjižnica Lendava v upravljanju

Vrsta dolgoročnega sredstva	Nabavna vrednost	Popravek vrednosti	Neodpisana vrednost	Odpis. sreds. Indeks 5=3:2 x 100
1	2	3	4	
Dolgoročne premoženjske pravice-programi: računovodski, reflection, arhiv, idejni projekt, adobe, spletna stran, abbyy, norton ghost, office, windows, office, vmware, veeam enterprise,...	48.630,64	38.622,13	10.008,51	79,42
Zemljišče	35.575,00	-	35.575,00	ni
Gradbeni objekti: poslovna zgradba in pomožna zgradba	321.395,00	-	321.395,00	ni
Oprema (episkop, LCD TV)	1.871,70	1.212,25	659,45	64,77
Oprema za transport in zveze (avto, telefonska centrala)	14.157,30	14.157,30	0	100
Računalniška oprema	92.916,51	77.934,25	14.982,26	83,88
Oprema za zbiranje, prenašanje in obdelavo (fotokopirni stroj, fotoaparati, pisalni stroj)	2.840,50	2.840,50	0	100

Druga oprema (peč, sesalca, klime, vhodna vrata, ogrevalni kompl.)	25.865,77	15.088,39	10.777,38	58,33
Pohištvo	45.098,28	38.864,89	6.233,39	86,18
Druga oprema (mikročitalec, aparat za vezavo, klavir, fotoaparati, fotokopirni stroj)	21.734,39	18.057,86	3.676,53	83,08
Drobni inventar	90.711,41	90.711,41	0	100
Knjižnično gradivo	1.551.325,80	1.551.325,80	0	100

Tabela 2: Nabavljena dolgoročna sredstva po nabavni vrednosti v letu 2014 in viri financiranja

Vrsta dolgoročnega sredstva	Nabavna vrednost	Vir financiranja
Programska oprema (računovodski program, projektna dokumentacija, prog. za spletno stran in za prenosnik)	5.891,38	Občina Lendava, tekoči prihodki
Računalniki in računalniška oprema (prenosnik, dokup pomnilnika oz. diskov)	2.473,41	Občina Lendava, tekoči prihodki
Pohištvo (regali)	2.799,90	Občina Lendava, tekoči prihodki
Druga oprema (iphone, fotoaparati)	1.355,95	Občina Lendava, tekoči prihodki
Razni drobni inventar in oprema do 500 EUR (pohištvo in oprema za knjižnico Petišovci, kamera, čitalec, monitor)	4.992,93	Občina Lendava, Tekoči prihodki
Knjižnično gradivo	55.138,17	MK, Občine, Lastna sredstva

Poudarila bi, da se več osnovnih sredstev, ki so delno ali pa v celoti odpisana, še zmerom uporablja za opravljanje dejavnosti. Pomemben delež predstavlja računalniška oprema, ki je v večini že zelo zastarela, vendar smo letos uspeli nabaviti le prenosnik in nekaj diskov ter nujne programske opreme, saj stari prenosnik ni bil več dovolj zanesljiv in občasno ni deloval. Službeni osebni avtomobil je še iz leta 2004 in se lahko pričakuje, da se bodo zelo povečali stroški njegovega vzdrževanja. Pri inventuri konec leta 2014 so bila odpisana le zastarela, neuporabna in uničena osnovna sredstva, ki več niso služila svojemu namenu. Vsa sredstva so bila že amortizirana.

1.2. Kratkoročna sredstva in aktivne časovne razmejitve

- Gotovinska sredstva v blagajni (219,00 EUR).
Znesek gotovine v blagajni je v skladu s sklepom o blagajniškem maksimumu.
- Na transakcijskem računu je bilo 45.406,49 EUR. Navedeni znesek predstavlja obveznosti do delavcev za izplačilo plač za mesec december, plačilo obveznosti do dobaviteljev za račune, ki zapadejo v letu 2015, neporabljeni stara namenska sredstva za nakup knjižničnega gradiva in osnovnih sredstev ter presežek prihodkov iz preteklih let.
- Med kratkoročnimi terjatvami do uporabnikov enotnega kontnega načrta imamo terjatve do Zavoda za zaposlovanje za refundacijo javnih del za mesec december 2014 v znesku 2.768,25 EUR, terjatev do občine Kobilje v znesku 527,20 EUR in terjatve do občine Dobrovnik v skupnem znesku 9.978,00 EUR. Konec leta 2014 so bile na predlog inventurne komisije in po sklepu Sveta KL odpisane zastarane terjatve do Občine Dobrovnik, ki so izvirale še iz leta 2005 in 2006 in jih občina kljub večkratnim opozorilom in prošnjam ni poravnala oziroma jih več ne priznava ter so po Obligacijskem zakoniku zastarale.
- V postavki oslabitev kratkoročnih terjatev do uporabnikov enotnega kontnega načrta izkazujemo terjatev do Občine Dobrovnik v znesku 6.000 EUR, ker navedene terjatve niso bile poravnane v predvidenem roku ter izvirajo še iz leta 2011, zato smo jih dali med dvomljive.
- Med drugimi kratkoročnimi terjatvami imamo zajete terjatve do Akademije iz Madžarske, kjer smo dobili odobrenih 350.000 HUF, kar znaša po tečaju Evropske centralne banke na dan sestavitve bilance 1.111,18 EUR. Obračun za navedeni namen je bil poslan in dobili smo potrdilo, da je dokumentacija ustrezna in bo nakazilo opravljeno v tekočem letu.
- Med aktivnimi časovnimi razmejitvami imamo prikazane kratkoročno odložene odhodke v znesku 655,21 EUR, gre za vnaprej plačane naročnine za leto 2015, ki jih nekateri dobavitelji pogojujejo z nastankom sklepanja naročniškega razmerja.

1.3. Kratkoročne obveznosti in pasivne časovne razmejitve

1.3.1. Kratkoročne obveznosti do zaposlenih

Med navedenimi obveznostmi izkazujemo kratkoročne obveznosti do zaposlenih za izplačilo neto plače in drugih obveznosti za mesec december 2014 za 10 redno zaposlenih in tri delavke, zaposlene preko programa javnih del, kjer je bila plača izplačana v januarja 2015.

1.3.2. Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev

Zajeti so računi, ki se nanašajo na leto 2014 in zapadejo v plačilo v letu 2015.

Knjižnica poravnava obveznosti do dobaviteljev v zakonskih rokih, odprte postavke so usklajene s prejetimi računi. Izjema je račun za storitve za mesec november od podjetja Simobil, ki nam ni bil dostavljen v valutnem roku in ga kljub večkratnim urgencam nismo uspeli dobiti do konca decembra 2014.

1.3.3. Druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja

Med navedenimi obveznostmi izkazujemo obveznosti za prispevke delodajalca od decembrske plače ter obveznost za plačilo davka od dohodka pravnih oseb. Po navodilih Zveze računovodij in pojasnilu ministrstva se tukaj vodijo tudi obveznosti za plačilo prispevka za RTV.

1.3.4. Kratkoročne obveznosti do uporabnikov enotnega kontnega načrta

Zajeti so računi, ki še niso zapadli in se nanašajo na leto 2014 in na uporabnike enotnega kontnega načrta.

1.4. Zaloge

Zaloge materiala, kjer se vodijo zaloge kurilnega olja po metodi FIFO, so na dan 31.12.2014 znašale 2.500 litrov, kar vrednostno pomeni 2.198,47 EUR.

Zajeto je še stanje zaloge izdane revije Lindua št. 16/2014, kjer je bilo konec leta stanje 35 kom. Zaloge vrednotimo po iztržljivi vrednosti (5 EUR/KOM), saj smo dobili neposredne stroške materiala in storitev refundirane od Občine Lendava. Stare zaloge revije Lindua se po navodilih revizorke in v skladu s predpisi oslabijo, ko se pojavi nova številka revije. Pri oslabitvi smo upoštevali SRS 4.21, ki določa, da vrednost zalog ni v celoti nadomestljiva, če so zaloge v celoti ali delno zastarele.

1.5. Lastni viri in dolgoročne obveznosti

1.5.2.. Obveznosti za sredstva prejeta v upravljanje

- Obveznosti za sredstva prejeta v upravljanje od Občine Lendava v skupnem znesku 418.310,01 EUR, kjer znašajo neporabljena sredstva iz preteklih let za nabavo knjižničnega gradiva 6.690,46 EUR. Zgradba je sicer v lasti knjižnice, vendar ima knjižnica vsa sredstva v upravljanju, zato vodimo analitiko teh sredstev na posebnem kontu, kot je bilo predlagano na notranji reviziji leta 2012.
- Obveznosti za sredstva prejeta v upravljanje od Občine Odranci v znesku 29,68 EUR,
- Obveznosti za sredstva prejeta v upravljanje od Občine Črenšovci v znesku 29,68 EUR,
- Obveznosti za sredstva prejeta v upravljanje od Občine Turnišče v znesku 29,68 EUR,
- Obveznosti za sredstva prejeta v upravljanje od Občine Kobilje v znesku 29,68 EUR.

1.5.3. Presežek prihodkov nad odhodki

Na kontu presežek prihodkov nad odhodki izkazujemo kumulativno stanje 4.782,39 EUR. Presežek konec leta 2014 je nastal v znesku 1.186,49 EUR in to predvsem zaradi racionalizacije pri stroških porabe sredstev zaradi nestabilne situacije pri financiranju občin.

2. POJASNILA K IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV

Izkaz prihodkov in odhodkov Knjižnice Lendava je narejen v skladu z računovodskimi standardi in Pravilnikom o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava.

ANALIZA PRIHODKOV

Celotni prihodki doseženi v letu 2014 so znašali 359.378 EUR in so bili za 8,15 % višji od doseženih prihodkov v letu 2013 in so za cca 2 % višji od načrtovanih. Prihodki od poslovanja predstavljajo 99,88 %, finančni in prevrednotovalni prihodki pa 0,12 % vseh prihodkov. Prihodki od poslovanja so bili doseženi z izvajanjem javne službe v 100 % deležu.

Struktura prihodkov iz poslovanja je bila naslednja:

Knjižnica Lendava je v letu 2014 prejela od občin skupaj 268.020,16 EUR sredstev. Prihodki iz lokalnih skupnosti predstavljajo 74,58 % celotnih prihodkov, kar je za 5,49 % manj kot leto prej.

Od Ministrstva za kulturo je knjižnica prejela 51.361,16 EUR namenskih sredstev za uresničevanje programa narodnosti in izvedbo posebnega programa v madžarskem jeziku, kar predstavlja 14,29 % celotnih prihodkov. Prihodki, ki so se stekali iz plačil uporabnikov za opravljene storitve javne službe (izposojnina, zamudnina, fotokopije, opomini, članarine,...) so bili v skupnem znesku 7.023,68 EUR in so predstavljali 1,95 % celotnih prihodkov.

Prihodki od drugih storitev javne službe so znašali 207,85 EUR, kar predstavlja 0,06 % celotnih prihodkov, prihodki Zavoda za zaposlovanje za refundacijo javnih del so znašali 29.914,16 EUR, kar znese 8,32 % celotnih prihodkov, prihodki od Akademije in sklada Bethlen iz Madžarske so znašali 2.430,18 EUR, kar predstavlja 0,68% celotnih prihodkov. Prav tako smo še imeli prihodke iz naslova financiranja in prevrednotovalne prihodke v skupnem znesku 421,23 EUR, kar predstavlja 0,12 % prihodkov.

ANALIZA ODHODKOV

Celotni odhodki knjižnice so v letu 2014 znašali 358.150,11 EUR in so bili v primerjavi z letom 2013 višji za 7,97 % in v primerjavi s planom za leto 2014 pa višji za cca 2 %.

Struktura odhodkov je naslednja:

- 21,33 % celotnih odhodkov predstavljajo stroški blaga, materiala in storitev. V primerjavi z letom 2013 so višji za 9,61 %.

Glavni stroški materiala in storitev so predvsem:

- pisarniški in splošni material in storitve,
- stroški čistilnega materiala,
- stroški energije, vode, komunalnih storitev,
- stroški telekomunikacij,
- stroški poštnine,
- stroški honorarjev zunanjim izvajalcem,
- stroški varovanja zgradbe,
- založniške in tiskarske storitve,
- računalniške storitve,
- prevozni stroški,
- izdatki za službena potovanja,
- tekoče vzdrževanje objektov in opreme,
- stroški strokovnega izobraževanja,
- stroški časopisov, revij in strokovne literature,
- stroški za kurjavo,
- stroški za opravljanje plačilnega prometa,
- stroški za članarino združenju knjižnic,
- drugi operativni stroški.

- 75,53 % celotnih odhodkov predstavljajo stroški dela, ki se izplačujejo v skladu z Zakonom o sistemu plač v javnem sektorju, Kolektivno pogodbo za kulturne dejavnosti, Zakonom o interventnih ukrepih ter ostalimi zakonskimi predpisi.

Zajemajo izplačilo bruto osebnih dohodkov s prispevki delodajalca, regresom za letni dopust, stroške prevoza na delo, stroške prehrane med delom, plačilo premij za dodatno pokojninsko zavarovanje javnih uslužbencev za 10 redno zaposlenih delavcev in treh delavk, zaposlenih v programu javnih del. Stroški dela so za 4,28 % višji kot so bili v letu 2013, razlog so višji stroški dela javnih del zaradi vključenosti treh oseb.

- 1,39 % celotnih odhodkov predstavljajo stroški amortizacije, ki pa zajemajo stroške odpisa drobnega inventarja, ki se odpiše 100% takoj ob nabavi in je bil nabavljen iz tekočih prihodkov. Amortizacija za ostala osnovna sredstva se odpiše v breme vira, ker ne dobimo namenskih sredstev za pokrivanje stroškov amortizacije in tudi stroški amortizacije niso vračunani v ceno proizvoda ali storitve.

- 0,01 % celotnih prihodkov zajemajo stroški prodanih zalog revije Lindua.

- 1,74 % odhodkov predstavljajo prevrednotovalni odhodki, v breme katerih je bila opravljena oslabitev zalog revije Lindua zaradi zmanjšanja njihove iztržljive vrednosti ter oslabitev terjatev do Občine Dobrovnik.

Sodilo za razmejevanje prihodkov in odhodkov na dejavnost javne službe ter dejavnost prodaje blaga in storitev na trgu so nam bili prihodki od prodaje. V letu 2014 ni bilo realiziranih prihodkov in odhodkov od prodaje blaga in storitev na trgu.

PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI

Konec leta 2014 je nastal presežek prihodkov nad odhodki v znesku 1.228,31 EUR. Davek od dohodka pravnih oseb za leto 2014 je znašal 41,82 EUR, tako da je ostal čisti presežek prihodkov nad odhodki v znesku 1.186,49 EUR. Razlog za nastanek presežka je predvsem v odprtih postavkah občin, kjer nam do konca leta ni znano, če bodo navedene terjatve priznale ali ne, kljub podpisanim aneksom za leto 2014.

NOTRANJA KONTROLA IN NOTRANJE REVIDIRANJE

Notranjo finančno kontrolo poslovanja ima zavod vpeljana na podlagi 100. člena Zakona o javnih financah in Pravilnika o računovodstvu. Računovodska kontrola zajema sprotne aktivnosti ugotavljanja pravilnosti in odpravljanje nepravilnosti v vseh delih računovodstva zavoda.

Z računovodskim kontroliranjem podatkov in odpravljanjem ugotovljenih nepravilnosti se ukvarjajo zaposleni v računovodstvu. Sprejemajo knjigovodske listine, vodijo pomožne knjige, analitične evidence in temeljne knjige ter posredujejo računovodske informacije. Za organizacijo in dejansko izvajanje kontrole računovodskih podatkov ter za dosledno in takojšnje odpravljanje nepravilnosti je odgovorna računovodkinja. Računovodsko kontroliranje knjigovodskih listin in poslovnih knjig mora biti organizirano tako, da se ugotavlja tudi morebitno neupoštevanje predpisov in internih aktov zavoda, računovodskih standardov, ter jih tako preprečuje. Računovodsko kontroliranje podatkov je preverjanje ali so poslovni dogodki resnični, ali so jih odobrile pooblaščen osebe, ali so vsi poslovni dogodki knjiženi, ali so knjiženi pravočasno, v pravih zneskih, na pravih kontih in pravih stroškovnih mestih. Pri računovodskih podatkih, ki se obravnavajo računalniško, je pomemben del kontrole vgrajen v programe, ki se uporabljajo. Z računovodskim kontroliranjem se preverja tudi mesečna uskladitev prometa in stanj med pomožnimi knjigami, analitičnimi evidencami in glavno knjigo ter kontrolira izvajanje letnega popisa stanja sredstev in obveznosti do njihovih virov ter uskladitev stanj po knjigah z dejanskim stanjem, ugotovljenim s popisom. Računovodska kontrola spremlja tudi odgovornost zadolženih za sredstva, varovanje sredstev pred krajo, izgubami, neučinkovito uporabo, odgovornost za obveznosti, stroške in prihodke.

Na osnovi 100. člena Zakona o javnih financah in v skladu s Pravilnikom o usmeritvah za usklajeno delovanje sistema notranjega nadzora javnih financ je bila v knjižnici opravljena notranja revizija poslovanja prvič za leto 2006, naslednji revizijski postopek je bil opravljen v letu 2009, tretja pa je bila opravljena v letu 2012. Naslednja revizija bi morala po zakonskih pogojih biti opravljena v letu 2015. Upamo, da nam bo finančna situacija to omogočala.

Na podlagi opravljenih postopkov notranjega revidiranja v vsebini in obsegu je bilo ugotovljeno, da so vzpostavljene notranje kontrole. Navedene kontrole konstantno uspešno delujejo na področju izvajanja nalog v okviru finančno računovodske službe.

Lendava, 24. 02. 2015

Pripravila: Sabina Doma

III. POSLOVNO POROČILO

V Lendavi, 24. 2. 2015

Pripravili:
dr. Albert Halász, direktor
strokovni sodelavci

1. UVOD

Knjižnica Lendava – Könyvtár Lendva je javni zavod, ki zbira, hrani, obdeluje, postavlja in posreduje knjižnično gradivo ter omogoča dostop do informacij vsem prebivalcem na območju, ki ga v skladu z zakonom pokriva s svojo dejavnostjo. Po svoji karakteristiki sodi med splošne knjižnice in opravlja funkcijo osrednje knjižnice.

Knjižnica Lendava opravlja svojo dejavnost v skladu z Zakonom o knjižničarstvu – ZKnj-1 (Uradni list RS 87/2001) in na podlagi zakona sprejetih podzakonskih aktih: Pravilnika o pogojih za izvajanje knjižnične dejavnosti kot javne službe (Uradni list RS, št. 73/2003) in Uredbe o osnovnih storitvah knjižnic (Uradni list RS, št. 29/2003). V skladu z naštetimi zakonskimi in podzakonskimi akti in v skladu z Odlokom o ustanovitvi javnega zavoda Knjižnica Lendava – Könyvtár Lendva (Uradni list RS, št. 08/2004) je knjižnica v letu 2014 opravljala naslednje naloge:

- zbiranje, obdelovanje, hranjenje in posredovanje knjižničnega gradiva, s posebnim poudarkom na domoznanskem gradivu,
- zagotavljanje dostopa do knjižničnega gradiva in elektronskih publikacij,
- izdelovanje knjižničnih katalogov, podatkovnih zbirk in drugih informacijskih virov,
- posredovanje bibliografskih in drugih informacijskih storitev,
- sodelovanje pri medknjižnični izposoji in posredovanje informacij,
- pridobivanje in izobraževanje uporabnikov,
- informacijsko opismenjevanje,
- varovanje knjižničnega gradiva, ki je kulturni spomenik,
- sodelovanje pri vseživljenjskem izobraževanju,
- organiziranje kulturnih prireditev, ki so povezane z njeno dejavnostjo,
- organiziranje posebnih oblik dela za otroke, mladino in odrasle,
- drugo bibliotekarsko, dokumentacijsko in informacijsko delo,
- na dvojezičnem območju skrb za knjižnično dejavnost za pripadnike narodne skupnosti.

Ker deluje knjižnica na narodnostno mešanem območju, jo 25. člen Zakona o knjižničarstvu (Ur. l. RS 87/2001) zavezuje, da zagotavlja tudi knjižnično dejavnost, namenjeno pripadnikom madžarske narodne skupnosti.

2. ORGANIZIRANOST KNJIŽNICE IN KNJIŽNIČNA MREŽA

V skladu s Pravilnikom o pogojih za izvajanje knjižnične dejavnosti kot javne službe in z Odlokom o ustanovitvi knjižnice pokriva lendavska knjižnica s svojo dejavnostjo območje Upravne enote Lendava.

Njena ustanoviteljica sta Občina Lendava in Občina Dobrovnik, soustanoviteljica pa Madžarska samoupravna narodna skupnost Občine Lendava in Madžarska samoupravna narodna skupnost Občine Dobrovnik. Občine Črenšovci, Kobilje, Odranci, Turnišče in Velika Polana so pogodbene partnerice knjižnice.

Na osnovi priloge Pravilnika o pogojih za izvajanje knjižnične dejavnosti kot javne službe deluje v knjižnični mreži osrednje knjižnice devet krajevnih knjižnic:

- 3 na območju občine Lendava (Dolina, Gaberje, Genterovci),
- 2 na območju občine Črenšovci (Bistrica, Črenšovci),
- 1 v občini Dobrovnik,
- 1 v občini Odranci,
- 1 v občini Turnišče in
- 1 v občini Velika Polana

in tri premične zbirke:

- 2 na območju občine Lendava (Hotiza in Petišovci),
- 1 v občini Kobilje.

2.1. OBRATOVALNI ČAS KNJIŽNIC

Obratovalni čas knjižnice je čas, ko je knjižnica odprta in opravlja storitve za uporabnike. Po Uredbi o poslovanju splošnih knjižnic mora biti osrednja knjižnica odprta najmanj 8 ur dnevno, 5 dni v tednu, ob sobotah 5 ur, krajevna knjižnica: 4 ure tedensko, če ima do 2000 prebivalcev in 15 ur tedensko, če ima do 6000 prebivalcev.

V letu 2014 je osrednja knjižnica obratovala v skladu z uredbo in potrjenim programom dela, kar je razvidno iz tabele 1.

Tabela 1: Obratovalni čas osrednje knjižnice v letu 2014

	ČITALNICA E-KNJIŽNICA	IZPOSOJA OTROŠKI ODDELEK, ODDELEK ZA ODRASLE
PONEDELJEK	8.00–18.00	8.00–18.00
TOREK	8.00–16.00	8.00–16.00
SREDA	8.00–18.00	8.00–18.00
ČETRTEK	8.00–16.00	8.00–16.00
PETEK	8.00–18.00	8.00–18.00
SOBOTA	8.00–13.00	8.00–13.00
Skupaj število ur	51	51

Poletni obratovalni čas (julij–avgust) knjižnice je potekal od ponedeljka do petka od 8.00 do 16.00, v soboto od 8.00 do 13.00.

Tabela 2: Obratovalni čas krajevnih knjižnic v letu 2014

Knjižnica	Ponedeljek	Torek	Sreda	Četrtek	Petek	Sobota Nedelja	Normativ	Skupaj število ur
Dolina				12.00– 16.00			4	4
Gaberje	12.00– 16.00						4	4
Genterovci					12.00– 16.00		4	4
Hotiza		12.00– 16.00					4	4
Petišovci			12.00– 16.00				4	4
Črenšovci						9.00– 12.00	15	3
Bistrica		15.00– 16.30					4	1,5
Dobrovnik		12.00– 15.00		12.00– 15.00			4	6
Kobilje					18.00– 19.00		4	1
Odranci	13.00– 15.00	13.00– 16.00	13.00– 15.00		13.00– 14.00		4	8
Turnišče	9.00– 17.00		9.00– 17.00		7.00– 15.00		15	24
V. Polana							4	0
Skupaj							70	63,5

- Knjižnica v Petišovcih je od 5. aprila 2014 ponovno odprta,
- knjižnica v Veliki Polani je zaprta že dalj časa.

Odstopanja so nastala pri obratovanju nekaterih krajevnih knjižnic. Pri tem je potrebno poudariti, da v krajevnih knjižnicah v občini Lendava opravljajo izposajo redno zaposleni strokovni delavci knjižnice, v ostalih krajevnih knjižnicah pa pogodbeno zaposleni delavci ali delavci vključeni v program javnih del pri občinah.

Če pogledamo podatke v tabeli 2, lahko ugotovimo, da knjižnici v Turnišču in Odrancih presegata zahtevani normativ, knjižnica v Dobrovniku za malenkost, medtem ko knjižnice v Kobilju, Srednji Bistrici in Črenšovcih močno zaostajajo v doseganju normativov. Na obratovalni čas krajevnih knjižnic v drugih občinah vodstvo v osrednji knjižnici ne more vplivati. Podali pa smo opozorila županom.

3. FINANCIRANJE DEJAVNOSTI

Knjižnica pridobiva sredstva za svoje delo iz javnih sredstev (od ustanoviteljev, občin pogodbenih partneric na osnovi pogodb in od Ministrstva za kulturo), plačil uporabnikov za storitev javne službe (članarine, zamudnine, fotokopije ...), s prodajo blaga in storitev na trgu ter na javnih razpisih in pozivih.

Po 53. členu Zakona o knjižničarstvu – ZKnj-1 (Uradni list RS 87/2001) naj bi občine zagotavljale finančno obveznost za skupne stroške knjižnice premosorazmerno s številom njihovih prebivalcev, medtem ko stroške knjižnične dejavnosti, ki nastanejo neposredno na območju občine, krije vsaka občina sama.

Občine naj bi knjižnici zagotavljale finančna sredstva v skladu s Pravilnikom o načinu določanja skupnih stroškov osrednjih knjižnic, ki zagotavljajo knjižnično dejavnost v več občinah, in stroškov krajevnih knjižnic (Uradni list RS, št. 19/2003).

Izračuni temeljijo na deležu prebivalcev posamezne občine. 74,08 % vseh stroškov, ki nastanejo pri izvajanju osnovne dejavnosti knjižnice, krije Občina Lendava, 25,92 % pa bi moralo kriti ostalih 6 občin, premosorazmerno s številom prebivalcev njihovih občin (Dobrovnik 2,71 %, Črenšovci 8,45 %, Kobilje 1,18 %, Odranci 3,36 %, Turnišče 7,09 %, V. Polana 3,13 %). K takšnemu načinu financiranja so svoj pristanek dale občine Črenšovci, Dobrovnik, Kobilje, Turnišče in Velika Polana s podpisom osnovne pogodbe o financiranju knjižnične dejavnosti na območju njihovih občin. Pogodba še vedno ni podpisana s strani Občine Odranci.

Finančni deleži občin v letu 2014 glede na število prebivalcev v odstotkih so razvidni iz priložene tabele 3.

Tabela 3: Finančni deleži občin v letu 2014 glede na število prebivalcev (leta 2004) v odstotkih

	OBČINA	Število prebivalcev na dan izračuna razmerij	Delež prebivalcev v %	Deleži v celotnem finančnem načrtu v %
1	Lendava	11.454	46,71	74,08
2	Dobrovnik	1.385	5,65	2,71
3	Črenšovci	4.331	17,66	8,45
4	Kobilje	633	2,58	1,18
5	Odranci	1.696	6,92	3,36
6	Turnišče	3.491	14,24	7,09
7	Velika Polana	1.531	6,24	3,13
	SKUPAJ	24.521	100	100

PREGLED IZPOLNJEVANJA FINANČNIH OBVEZNOSTI OBČIN DO KNJIŽNICE LENDA VA

Tabela 4: Finančna sredstva občin v letu 2014

1	2	3	4	5
OBČINE	Izračunana finančna obveznost občin v EUR	Pogodbeni znesek	% 3 : 2	Nakazana sredstva V EUR
Lendava	287.247	248.549	86,53	248.549
Črenšovci	38.137	15.000	39,33	15.000
Dobrovnik	12.271	5.000	40,75	1.022*
Kobilje	5.372	2.636	49,07	2.109*
Odranci	15.221	** 0	20,47	3.116
Turnišče	31.888	9.600	30,10	9.600
Velika Polana	14.069	0	0	0
SKUPAJ	404.205	280.785	69,47	279.396

*Razliko sredstev do pogodbenega zneska bo zagotovila v letu 2015 (potrjen IOP obrazec).

** Z Občino Odranci ni podpisana pogodba.

Z Občino Lendava je podpisana osnovna pogodba za sofinanciranje knjižnične dejavnosti v znesku 248.549 EUR, za sofinanciranje javnih del, založniško-domoznanske dejavnosti, nabave opreme za krajevno knjižnico Petišovci, ureditev razsvetljave v kletnih prostorih knjižnice in izdelavo projektne dokumentacije za izvedbo vzdrževalnih del na stavbi in dvorišču knjižnice pa so podpisane posebne pogodbe glede na dejanske stroške.

Iz zgornje tabele je razvidno, da kljub podpisu pogodbe o sofinanciranju, občine svoje obveznosti pokrivajo le delno.

Aneksov za financiranje knjižnične dejavnosti za leto 2014 nista podpisali občina Velika Polana in Odranci. Občina Odranci je kljub temu v svojem proračunu zagotovila majhen delež finančnih sredstev, ki jih je v tekočem letu knjižnici tudi nakazala v enkratnem znesku. Enako je storila tudi v prejšnjih letih.

Največ težav imamo v primeru Občine Velika Polana. V letih od 2007 do 2014 je občina knjižnici nakazala le 3.876 EUR za nakup knjižničnega gradiva, in sicer v letu 2010. V letih 2007, 2008 in 2012 je župan sicer podpisal »Izjavo občine o zagotovljenih sredstvih za nakup gradiva kot prilogo k prijavi za sofinanciranje nakupa knjižničnega gradiva v splošnih knjižnicah iz državnega proračuna«, vendar potem knjižnici kljub temu ni

zagotovil finančnih sredstev, v letih 2009, 2011, 2013 in 2014 pa izjave sploh ni podpisal. Knjižnica v Veliki Polani se nahaja v prostorih osnovne šole, kamor imajo odrasli bralci omejen dostop in že dalj časa ne deluje. Kljub večkratnim pozivom župan ni pripravljen na dvostranski dialog, da bi lahko vsaj pristopili k reševanju problema. Uporabniki iz občine Velika Polana se obračajo na nas s prošnjami, da bi uredili dostopnost in delovanje knjižnice.

S strani Občine Velika Polana nam je bilo onemogočeno opravljanje inventure v njihovi knjižnici z razlogom, da se knjižnica prenavlja in nam bodo sporočili, ko bo inventura mogoča. Žal do tega tudi letos še ni prišlo. Nasprotna stranka nima poslušna za nobenega od naših poskusov komunikacije in dialoga.

Občine so v okviru podpisanih aneksov nakazovale finančna sredstva knjižnici z zamudo. Občina Dobrovnik je sicer podpisala aneks za leto 2014, kjer je ostalo odprtih 3.978 EUR. Odprte terjatve iz leta 2014 župan priznava, kakor tudi terjatve iz leta 2011, vendar je bilo v preteklem letu poravnano le 1.022 EUR za nabavo knjižničnega gradiva v letu 2014. Potrebno pa je poudariti, da ima občina 12.476,06 EUR neporavnanih obveznosti iz leta 2005 in 2006, ki so sicer zastarale, in še dolg 6.000 EUR iz leta 2011, ki ga zaenkrat sicer priznava, vendar ponovno obstaja dvom o njihovem poplačilu.

3.1. FINANCIRANJE NAKUPA GRADIVA

Za nakup knjižničnega gradiva si je knjižnica namensko pridobila 54.916 EUR sredstev:

- 22.821 EUR sredstev od Ministrstva za kulturo na osnovi javnega razpisa,
- 27.516 EUR od občin,
- 2.401 EUR iz sredstev za izvajanje narodnostnega programa, kjer je za gradivo v madžarskem jeziku skupaj namenjenih 3.648 EUR, in sicer 2.401 EUR za nakup knjig ter 1.247 EUR za nakup madžarske periodike,
- 2.178 EUR iz sredstev PMSNS za nabavo domoznanskega gradiva.

3.2. NAKUP OPREME IN OSNOVNIH SREDSTEV

V letu 2014 smo nabavili nov prenosni računalnik, ki se uporablja predvsem na raznih predstavitev (predavanja, projekt Rastem s knjigo). Nabavili smo tudi fotoaparata za fotografiranje prireditev oziroma opravljanje domoznanske dejavnosti. Kupljeni so bili službeni mobilni telefon, podatkovni in programski nosilci, manjša licenca za pripravo nove spletne strani knjižnice, nova programska oprema za računovodstvo ter oprema, pohištvo in inventar za krajevno knjižnico Petišovci, da je lahko začela ponovno obratovati. Izdelana je bila tudi projektna dokumentacija za izvedbo vzdrževalnih del na stavbi in dvorišču knjižnice.

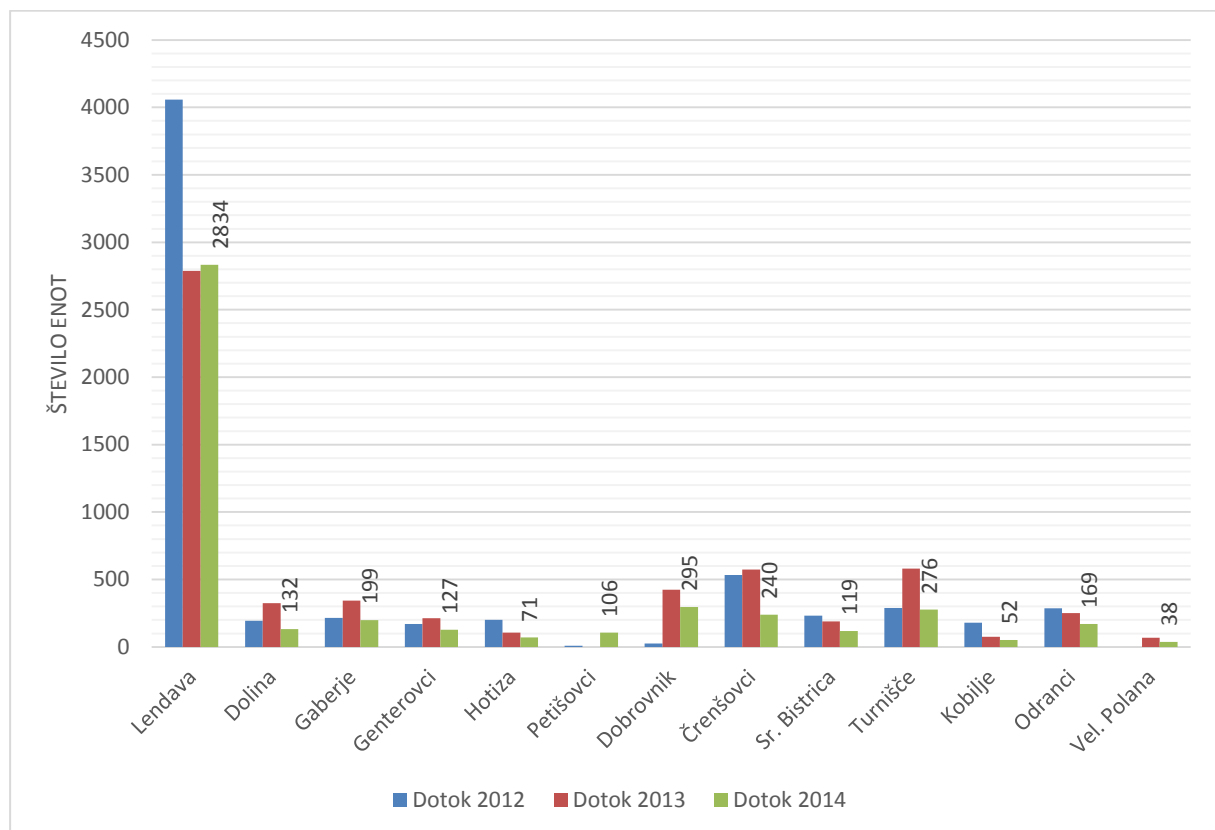
4. KNJIŽNIČNA ZBIRKA KNJIŽNICE LENDA VA

Osnovna naloga knjižnice je zbiranje, obdelovanje, hranjenje in posredovanje knjižničnega gradiva, s posebnim poudarkom na domoznanskem gradivu. Na dan 31. 12. 2014 je imela knjižnica skupaj 160.601 enot strokovno urejenega knjižničnega gradiva (153.028 knjižnega in 7.573 enot neknjižnega gradiva), od tega je 85.499 enot v osrednji knjižnici, 75.102 enot pa v krajevnih knjižnicah. 120.102 enot gradiva je v slovenskem, 34.485 v madžarskem in 6.014 enot v tujih jezikih.

Tabela 5: Dotok knjižničnega gradiva in knjižnična zbirka osrednje knjižnice in njenih izposojevališč na dan 31. 12. 2014

OBČINE		KNJIŽNICE	Dotok v letu 2014	Temeljno gradivo
Lendava	1.	LENDAVA	2.834	85.499
Skupaj (2-6): Skupaj (1-6):	2.	Dolina	132	9.136
	3.	Gaberje	199	6.263
	4.	Genterovci	127	7.059
	5.	Hotiza	71	5.120
	6.	Petišovci	106	3.415
				635
			3.469	116.492
Dobrovnik	7.	Dobrovnik	295	11.762
Črenšovci	8.	Črenšovci	240	7.916
	9.	Sr. Bistrica	119	2.639
Skupaj (8-9):			359	10.555
Turnišče	10.	Turnišče	276	8.917
Kobilje	11.	Kobilje	52	3.645
Odranci	12.	Odranci	169	4.838
Polana	13.	Vel. Polana	38	4.392
SKUPAJ (2-13)			1.824	75.102
SKUPAJ (1-13)			4.658	160.601

Grafikon 1: Dotok knjižničnega gradiva v osrednji knjižnici in njenih krajevnih knjižnicah v letih 2012, 2013 in 2014



4.1. DOTOK KNJIŽNIČNEGA GRADIVA

Nabavna politika knjižničnega gradiva naše knjižnice je v letu 2014 potekala v skladu z Letnim načrtom o nabavni politiki Knjižnice Lendava – Könyvtár Lendva. Knjižnica je nabavila skupaj 4.658 enot knjižničnega gradiva, od tega 1.421 enot kot darilo, 3.292 enot je v slovenskem, 1.192 enot v madžarskem in 174 enot v tujih jezikih. V nakup gradiva je vključenih tudi 184 naslovov periodičnega tiska (časopisov in časnikov) ter naročnina na informacijski sistem pravnih predpisov za potrebe uporabnikov.

Nabavna politika knjižničnega gradiva naše knjižnice temelji na strokovnih načelih, ki veljajo za oblikovanje zbirk splošnih knjižnic in ugotavljanju potreb okolja, v katerem knjižnica deluje. Pri oblikovanju letnega nakupa gradiva smo se poskušali približati določbam Pravilnika o pogojih za izvajanje knjižnične dejavnosti kot javne službe o nakupu 60 % strokovne literature in 40 % leposlovja, znotraj tega pa je okrog 30 % nakupa namenjenega otrokom do 15. leta starosti.

Temeljno knjižnično zbirko smo dopolnjevali z literaturo z raznovrstno vsebino. Pri nabavi smo dali poudarek na:

- leposlovju slovenskih avtorjev in prevodov zahtevnejših tujih del. Selekcijo smo naredili glede na vsebino in avtorje, kot kriterij pa smo upoštevali domoznanstvo, ciljne skupine, posebne skupine bralcev. Leposlovje smo nabavljali v več izvodih, saj smo ga namenili tudi za krajevne knjižnice,

- gradivo s področja humanistike (filozofija, psihologija, religija, sociologija, esejistika, kritiški teksti s področja kulture itd.), večino teh naslovov smo locirali v osrednji knjižnici,
- publikacije, katerih izdajo je v letih 2013 in 2014 finančno podprla Javna agencija za knjige v okviru založniških programov in projektov,
- zahtevnejšo strokovno literaturo, za katero smo ocenili, da je v interesu večjega števila uporabnikov. Strokovno literaturo, omejeno na ožja področja, nabavimo le, če je izkazano povpraševanje večjega števila uporabnikov ali skupine članov, sicer jo nadomeščamo z medknjižnično izposajo. Poljudno strokovno literaturo smo kupili v več izvodih glede na interes za posamezna področja; s področja poljedelstva, vinogradništva, vrtnarstva, medicine, psihologije. Ker je na našem področju visoka stopnja nezaposlenosti, smo se trudili ponuditi našim uporabnikom tudi literaturo s pravnega in socialnovarstvenega področja,
- referenčno in domoznansko zbirko. Nabavljali smo študijsko literaturo, ki jo veliko uporabljajo dijaki dvojezične srednje šole, učenci in tudi študenti, ki prihajajo ob vikendih v domači kraj,
- neknjižno gradivo: računalniške zgoščenke (jezikovni tečaji, slovarji, enciklopedije, videokasete, DVD-ji s kakovostnimi in nagrajenimi filmi, uspešnice s poljudno in literarno vsebino, risanke), avdiokasete s pravljicami,
- serijske publikacije: najširši izbor slovenskih izdaj (revialni tisk, dnevno časopisje, literarne in druge strokovne revije), v tujih jezikih izbor poljudnih strokovnih revij, predvsem mladinskih.

Vse krajevne knjižnice, z izjemo Velike Polane, poslujejo nemoteno in opravljajo svojo dejavnost za uporabnike na njihovem območju. Težave s krajevno knjižnico Velika Polana se vlečejo že nekaj let, vendar pa je za omenjeno krajevno knjižnico v letih 2013 in 2014 potekala nemotena nabava knjižničnega gradiva, ki je trenutno na razpolago bralcem v osrednji knjižnici v Lendavi. V kolikor bo prišlo do dogovora o ponovnem odprtju knjižnice v Veliki Polani, se bo gradivo preselilo nazaj v krajevno knjižnico Velika Polana, na ta način pa uporabnikom zagotavljamo aktualno knjižnično zbirko.

Ocenjujemo, da smo uspeli v letu 2014 nabaviti širok izbor knjižničnega gradiva s kvakovostno vsebino. Izbor gradiva je namenjen potrebam po informacijah in željam po izobraževanju, kulturi, rekreaciji in razvedrilu tako posameznim uporabnikom kot skupinam in organizacijam, kot tudi stalnemu dviganju kakovosti življenja lokalne skupnosti. Gradivo smo nabavljali v slovenskem, madžarskem in tujih jezikih. Bibliografski zapisi nabavljenega knjižničnega gradiva so bili sproti vnešeni v slovenski vzajemni bibliografski sistem COBISS, katerega polnopravna članica je knjižnica od oktobra 1996. Nabavljeno gradivo je bilo po kriterijih knjižnične dejavnosti in v skladu s pridobljenimi občinskimi sredstvi razdeljeno v osrednjo knjižnico in mrežo enajstih krajevnih knjižnic v šestih občinah, kakor je to razvidno iz tabele 5.

5. IZVAJANJE PROGRAMA ZA PRIPADNIKE MADŽARSKE NARODNE SKUPNOSTI

1. Dodatni nakup knjižničnega gradiva in informacijskih virov ter strokovna obdelava gradiva

Tudi nabava knjižničnega gradiva v madžarskem jeziku poteka v skladu z 11. in 12. členom Pravilnika o pogojih za izvajanje knjižnične dejavnosti kot javne službe (v nadaljevanju besedila pravilnik) in Letnim načrtom nabavne politike knjižničnega gradiva v Knjižnici Lendava, ki je objavljen na spletni strani knjižnice: www.knjiznica-lendava.si.

Knjižnica Lendava – Könyvtár Lendva danes razpolaga z bogatim fondom leposlovne in strokovne literature ter referenčne literature v madžarskem jeziku, ki je bralcem na razpolago v čitalnici. Na dan 31. 12. 2014 šteje skupni temeljni fond knjižnice 34.485 enot strokovno obdelanega knjižničnega gradiva v madžarskem jeziku (20.514 v osrednji knjižnici, 13.971 v krajevnih knjižnicah). Na dan 31. 12. 2014 je bilo v naši knjižnici obiskovalcem na razpolago 28 naslovov časopisja v madžarskem jeziku (seznam je dosegljiv na spletni strani knjižnice).

Knjižnica je načrtovala v letu 2014 iz sredstev MK nakup 228 enot knjižničnega gradiva v madžarskem jeziku (to je 50 enot na 1000 pripadnikov narodnosti) po povprečni ceni 16 EUR, za nabavo ostalega gradiva pa je knjižnica poskrbela iz drugih virov.

Po naših ocenah bi bilo potrebno v Knjižnici Lendava za pripadnike madžarske narodne skupnosti letno nabaviti vsaj 200 enot knjižničnega gradiva na 1000 pripadnikov narodne skupnosti v madžarskem jeziku. Če upoštevamo podatek Statističnega urada RS iz leta 2002, da živi na območju, ki ga knjižnica pokriva s svojo dejavnostjo, 4.569 pripadnikov madžarske narodnosti, naj bi za potrebe uporabnikov osrednje knjižnice v Lendavi in njenih dvojezičnih krajevnih knjižnic nabavili 913 enot gradiva (v okviru tega 100 enot neknjižnega gradiva in 40 naslovov periodičnega tiska v madžarskem jeziku).

V skladu z 12. členom Pravilnika o pogojih za izvajanje knjižnične dejavnosti kot javne službe smo načrtovali letni prirast 60 % naslovov strokovnega in 40 % naslovov leposlovnega gradiva, upoštevali pa smo tudi kriterij 30 % naslovov za otroke in mladino ter 70 % za odrasle.

Knjižnica je za potrebe madžarske narodne skupnosti realizirala nakup 425 enot knjižničnega gradiva in tako preseгла načrtovano nabavo za 86,40 %.

Knjižnica je nabavljeno gradivo tekoče strokovno obdelala in dala v uporabo pripadnikom narodne skupnosti, oziroma vsem potencialnim uporabnikom. Po obdelavi se je gradivo razpršilo po dvojezičnih knjižnicah (Lendava, Dobrovnik, Dolina, Gaberje, Genterovci, Petišovci), kjer je bralcem na razpolago v prostem pristopu in je postavljeno na policah po UDK sistemu skupaj s slovenskim gradivom.

Madžarsko knjižnično gradivo je knjižnica nabavljala pri madžarskih dobaviteljih, bibliografski podatki so se vnašali v slovenski integrirani sistem, tako je gradivo dostopno preko medmrežja doma in v tujini. Bibliografski opisi gradiva so se vnašali v

računalnik sprti, takoj ob nabavi. Obdelava je zamudna, saj je potrebno na novo kreirati bibliografske zapise, ker ni možnosti prevzema zapisa kot pri slovenskem gradivu. Velikokrat je potrebno iskanje značnic v raznih priročnikih oziroma sodelovanje z bibliotekarji na Madžarskem. Veliko truda je potrebno vložiti v določanje predmetnih oznak. Zelo zamudno je tudi pisanje madžarskih črk v sistem COBISS, saj jih slovenska tipkovnica ne pozna. Ko je bilo gradivo vsebinsko obdelano, se je obdelalo še fizično. Izdelali so se sezname za krajevne knjižnice, ki so spremljali gradivo. Gradivo je bilo enakomerno razporejeno v osrednjo in 5 krajevnih knjižnicah, ki delujejo na narodnostno mešanem območju na območju Upravne enote Lendava. V letu 2014 je bila krajevna knjižnica Petišovci obnovljena in ponovno odprta.

Za izvajanje nabave in obdelave gradiva v madžarskem jeziku ter za izvajanje posebnih oziroma podvojenih storitev za uporabnike v madžarskem jeziku ima knjižnica v skladu s 14. členom Pravilnika o pogojih za izvajanje knjižnične dejavnosti kot javne službe in v skladu z dogovorom s Pokrajinsko in študijsko knjižnico Murska Sobota na osnovi pokrivanja območja (glede na število pripadnikov madžarske narodne skupnosti) zaposlenega 1,5 bibliotekarja z aktivnim znanjem madžarskega jezika, kar je tudi sistemizirano v aktu o sistemizaciji delovnih mest v Knjižnici Lendava. Bibliotekar-hungarist skrbi za krajevne knjižnice na narodnostno mešanem območju, svetuje in daje informacije o gradivu in iz gradiva.

Materialne stroške obdelave in opreme gradiva smo krili iz sredstev lokalne skupnosti.

2. Zagotavljanje komuniciranja v jeziku NS

Vsa komunikacija, ustna in pisna (dvojezični napisi, katalogi, informacijski bilteni, obvestila, sporočila, vabila, napisi, programi, poročila osrednji narodni skupnosti, pravilnik knjižnice, plakati, članske izkaznice uporabnikov, objava delovnega časa, spletna stran knjižnice, komuniciranje z lokalnimi mediji...) poteka v javnosti v obeh jezikih oziroma tudi v madžarskem jeziku.

V skladu s 25. členom Zakona o knjižničarstvu Knjižnica Lendava – Könyvtár Lendva na narodnostno mešanem območju zagotavlja pripadnikom madžarske narodne skupnosti komuniciranje v njihovem jeziku. Knjižnično gradivo in informacije iz gradiva in o gradivu v madžarskem jeziku uporabnik dobi v obratovalnem času knjižnice od katerega koli bibliotekarja, saj vsi bibliotekarji v knjižnici obvladajo madžarski jezik. Bralec lahko dobi informacijo tudi po telefonu in na spletni strani knjižnice, ki je prav tako tudi v madžarskem jeziku. Za komuniciranje z uporabniki v madžarskem jeziku se naši bibliotekarji udeležujejo raznih izobraževanj.

Zaradi zmanjšanja finančnih sredstev smo morali razliko sredstev kriti iz sredstev občin, ki delujeta na narodnostno mešanem področju.

3. Bralna kultura, knjižnična vzgoja in informacijsko opismenjevanje uporabnikov pripadnikov NS

Projekti bralne kulture, knjižnične vzgoje in informacijskega opismenjevanja uporabnikov pripadnikov narodne skupnosti so potekale v okviru vseh nalog, ki jih izvajamo v knjižnici v okviru letnega plana za pripadnike madžarske narodne skupnosti, pri posredovanju knjižničnega gradiva, izvajanju bralnih ur s starši in otroki, pravljicnih ur, literarnih ur, literarnih srečanj, kvizov, tekmovanj, delavnic. S temi projekti je knjižnica dodatno spodbujala razvoj bralne kulture in povečevala uporabo knjižnice ter jih izvajala za pripadnike narodne skupnosti, ki so člani in uporabniki knjižnice, za zaključene ciljne skupine pripadnikov narodne skupnosti, pa tudi za širšo javnost.

V letu 2014 smo realizirali naslednje aktivnosti:

- organizacija dvojezičnih pravljicnih ur in pravljicnih ur v madžarskem jeziku popoldan, vsak drugi torek v mesecu,
- pravljicne ure za organizirane skupine v dopoldanskem času v dogovoru z dvojezičnimi osnovnimi šolami in vrtci,
- obiski skupin iz Madžarske s predstavami za otroke (Géza Rosta, Katalin Csondor, Péter Nyulász),
- bralne ure s starši in otroki v sodelovanju z dvojezičnimi vrtci,
- bralne ure v Domu ostarelih Lendava,
- bralne ure za varovance Varstveno-delovnega centra,
- literarni večeri, predstavitve dvojezičnih edicij, potopisna in razna druga predavanja (Antologija pisateljev in pesnikov iz Zalske Županije: Palackposta, Iz jezika v jezik, Rendületlenül, Predstavitve prekmurskih madžarskih knjižnih novosti, Predstavitve knjige Utóvédként a Donnál, Predavanja »Tedniki v Dolnji Lendavi v obdobju dualizma«),
- literarni večeri s predstavitvami prevodov del madžarskih avtorjev v slovenščino (Zvestoba travnatih bilk),
- literarni večeri s predstavitvami prevodov del slovenskih avtorjev v madžarščino,
- literarne ure za učence in dijake,
- organizirane predpraznične pravljicne ure v decembru,
- sodelovanje učencev in učenk dvojezičnih osnovnih šol na recitatorskem tekmovanju József Attila,
- sodelovanja z Društvom pisateljev iz Budimpešte,
- bralna značka (Könyvmoly),
- literarne ure za mlade,
- bibliopedagoške ure,
- promocija branja z izborom bralca, mladega bralca letnega časa ipd.

Pomembnejši dvojezični projekti za spodbujanje bralne kulture, ki smo jih ponudili našim uporabnikom tudi v letu 2014:

- Akcija Izbiramo bralca/bralko letnega časa in mladega bralca/bralko letnega časa (pomladi, poletja, jeseni, zime),
- Akcija Bralec bralcu: na oglasno desko lahko bralec vpiše vtise o prebrani knjigi, sporočila o vsebini knjige za druge bralce, lepe misli iz knjige ...,
- Knjižni molj – akcija je bila namenjena ljubiteljem branja,

- Delavnice kreativnega pisanja – izobraževanje je bilo namenjeno predvsem dijakom in študentom, ki se ukvarjajo s pisanjem leposlovnih in strokovnih besedil. Končni izdelek je bil napisan scenarij za film Inšpektor,
- priprava raznih tematskih razstav (Bálint Bellosics, Naftno rudarjenje v Petišovcih, Nove izdaje literarnih del v madžarskem jeziku, praznične razstave),
- Noč knjige v Knjižnici Lendava v sodelovanju z ZKD Lendava in JSKD, Izpostavo Lendava,
- recital ob dnevu žena: Ženske v kraljestvu literature.

Uporabnik naše knjižnice ima možnost pridobiti si gradivo tudi iz madžarskih knjižnic z medknjižnično izposajo. Knjižnica je v osrednji knjižnici in petih izposojevališčih na dvojezičnem območju usposabljala uporabnike za uporabo informacijske tehnologije in informacijskih virov, zlasti elektronskih, izdajala informativne publikacije in priročnike s področja uporabe elektronskih virov, razvijala informacijsko pismenost. Namen informacijskega opismenjevanja uporabnikov je, da uporabniki hitreje pridejo do relevantnih informacij, da sami poiščejo informacijo v sistemu COBISS, kjer so dosegljivi vsi madžarski naslovi v slovenskih knjižnicah. Za uporabnika je pomembna tudi uporaba interneta, saj je na njegovih straneh moč najti tudi baze podatkov madžarskih knjižnic. Za starejše uporabnike poteka informacijsko opismenjevanje v naši knjižnici pretežno individualno. Za skupine učencev dvojezičnih šol in dijakov Dvojezične srednje šole smo organizirali tudi izobraževanje, ki je potekalo dvojezično:

- predstavitev iskanja knjižničnega gradiva v sistemu COBISS/OPAC,
- predstavitev iskanja različnih informacij na internetu (uporaba iskalnikov Google, Najdi.si ...),
- predstavitev spletne strani lendavske knjižnice in drugih spletnih servisov (npr. kako podaljšati gradivo v sistemu COBISS.SI, pregled rubrik domače spletne strani),
- predstavitev mCOBISS – virtualne knjižnice Slovenije na mobilnih napravah,
- uporaba in delovanje elektronske pošte,
- predstavitev elektronskih virov (tehnik iskanja v elektronskih slovarjih, telefonskem imeniku),
- pregled elektronskih virov, dostopnih preko interneta (IUS-INFO),
- delovanje urejevalnikov besedil.

Zaradi zmanjšanja finančnih sredstev smo se posluževali cenejših izvajalcev. Vse našteje dejavnosti so potekale tudi v madžarskem jeziku ali dvojezično.

4. Usposabljanje zaposlenih za delo s pripadniki NS

Zaposleni v Knjižnici Lendava si strokovna znanja in sposobnosti za delo s pripadniki madžarske narodne skupnosti pridobivajo na raznih izobraževanjih, simpozijih, konferencah, tečajih, okroglih mizah, delavnicah, posvetovanjih doma in na Madžarskem. Nujno je njihovo permanentno izobraževanje za obdelavo madžarskega knjižničnega gradiva in vnos bibliografskih podatkov v sistem COBISS, izobraževanje za delo z računalniki, izobraževanje za knjižnično vzgojo, bralno kulturo. Pomembno je tudi spoznavanje kulture in zgodovine matičnega naroda zaradi boljšega informiranja uporabnikov knjižnice. Navedeno postavko smo krili iz občinskih sredstev.

5. Strokovno sodelovanje z matičnim narodom

Knjižnica Lendava – Könyvtár Lendva že dalj časa uspešno sodeluje z nekaterimi madžarskimi knjižnicami, predvsem pri izmenjavi strokovnih izkušenj in razne literature. Na domoznanski oddelek v nacionalno knjižnico pošiljamo knjige, učbenike, drobni tisk in kataloge, ki izhajajo v Sloveniji v madžarskem jeziku ali dvojezično. V okviru letne pogodbe med Pomursko madžarsko samoupravno narodno skupnostjo in županijama Zala in Vas sodelujemo s knjižnicami iz teh županij. Naši mladi uporabniki vsako leto sodelujejo na recitatorskem tekmovanju na Madžarskem, ki ga organizira županijska in mestna knjižnica v Zalaegerszegu, in dosegajo zavidljive rezultate. Sodelujemo s sledečimi knjižnicami: Városi Könyvtár Lenti, József Attila Városi Könyvtár Zalaegerszeg, Deák Ferenc Megyei és Városi Könyvtár v Zalaegerszegu, Berzsényi Dániel Könyvtár Szombathely, Megyei és Városi Könyvtár v Kaposváru in Országos Széchenyi Könyvtár v Budimpešti.

V letu 2014 smo v okviru omejenih finančnih sredstev sodelovali:

- na recitatorskem tekmovanju v Megyei és Városi Könyvtár Zalaegerszeg,
- na evropskem pesniškem turnirju v Zalaegerszegu – European poetical tournament,
- na knjižnem sejmu ob »Dnevu knjige« v Budimpešti,
- pri predstavitvi antologije madžarskih literarnih ustvarjalcev iz županije Zala in Slovenije ob »Tednu knjige« v Mestni knjižnici Lenti,
- na prireditvi ob madžarskem prazniku znanosti v sodelovanju z izpostavo akademije v Pécsu,
- na izobraževanju pri Madžarski akademiji za umetnost,
- na prireditvi Magyar Páneurópa Unió,
- z Univerzo Loránd Eötvös iz Budimpešte,
- pri obiskih madžarskih kolegov v naši knjižnici,
- zamenjavi gradiva med OSZK – Országos Széchenyi Könyvtár Budapest in lendavsko knjižnico,
- z OSZK pri nabavi digitaliziranega in ostalega domoznanskega gradiva za potrebe naše knjižnice,
- z Društvom pisateljev z Madžarske,
- pri medknjižnični izposoji
- na brezplačnem izobraževanju madžarskih strokovnjakov v lendavski knjižnici.

6. Druge dejavnosti za pripadnike NS

- ažuriranje in dopolnjevanje spletne strani v madžarščini,
- povezava nepovezanih bibliografskih zapisov starejšega madžarskega gradiva,
- digitalizacija gradiva, ki je kulturna dediščina narodne skupnosti,
- priprava krajevne knjižnice Petišovci za ponovno delovanje in ureditev razstave o belem rudarjenju,
- sodelovanje z raznimi ustanovami,
- vzdrževanje in delovanje digitalne knjižnice,
- stroški medkulturnega sodelovanja.

Navedene stroške smo krili iz lokalnih virov. Na javnem razpisu Pomurske madžarske samoupravne narodne skupnosti si je knjižnica za delo z najmlajšimi uporabniki knjižnice pridobila 1.000 EUR. Navedena sredstva so bila porabljen v skladu s podpisano pogodbo.

6. DELO Z UPORABNIKI

6.1. IZPOSOJA

Dostop do gradiva in knjižničnih storitev je uporabnikom naše knjižnice omogočen v skladu s predpisanimi normativi.

Tabela 6: Število članov, obiska in izposoje v osrednji knjižnici in njenih izposojevališčih

OBČINA	KNJIŽNICA	ČLANI			OBISK			IZPOSOJA		
		2012	2013	2014	2012	2013	2014	2012	2013	2014
Lendava	Lendava	4.147	4.319	4.526	49.777	54.311	77.477	138.574	155.512	181.917
	Dolina	65	54	55	1.361	1.379	1.579	4.623	6.196	5.163
	Gaberje	48	30	31	897	1.131	1.492	4.154	5.215	5.703
	Genterovci	50	50	50	679	806	972	3.384	4.665	4.874
	Hotiza	115	119	136	1.803	2.309	2.867	5.987	6.835	6.844
	Petišovci	48	35	38	798	9	1.015	2.314	0	3.473
Dobrovnik	Dobrovnik	162	165	167	149	479	159	411	676	377
Črenšovci	Črenšovci	186	197	208	1.384	1.355	1.337	4.922	5.309	4.763
	Sr. Bistrica	276	132	68	466	442	457	801	858	992
Turnišče	Turnišče	494	523	546	1.854	1.705	1.870	4.673	4.516	4.629
Kobilje	Kobilje	77	84	95	70	129	134	262	419	389
Odranci	Odranci	304	313	385	2.128	2.435	1.254	2.114	2.706	1.142
Polana	Vel. Polana	166	165	165	2	12	3	2	0	2
SKUPAJ:		6.138	6.186	6.470	61.368	66.502	90.616	172.221	192.907	220.268

Kot je razvidno iz tabele, sta se v letu 2014 bistveno povečala obisk in tudi izposoja knjižničnega gradiva. Obisk in izposoja sta se v letu 2014 v primerjavi s prejšnjimi leti dejansko povečala, delno pa gre tudi za drugačno beleženje obojega v sistemu COBISS. Število obiska je seštevek fizičnega obiska, ki je evidentiran v sistemu COBISS, obiska prireditel knjižnice in obiska e-knjižnice. Ni pa zajet obisk COBISS/OPAC-a za SIKLND (knjižnica Lendava), kar znaša skupaj 9.015 obiskov.

V izposoji za leto 2014 ni zajeta uporaba knjižničnega gradiva, ki ni evidentirana v sistemu COBISS, le-ta pa znaša 54.186 enot.

Digitalizirano gradivo, ki smo ga pridobili iz Országos Széchenyi Könyvtár, postopoma objavljamo na računalniku v knjižnici, ki je dostopen vsem obiskovalcem. Poleg omenjenih digitaliziranih gradiv smo na portalu www.bellosicsbalint.info objavili 3 publikacije o Bálintu Bellosicsu.

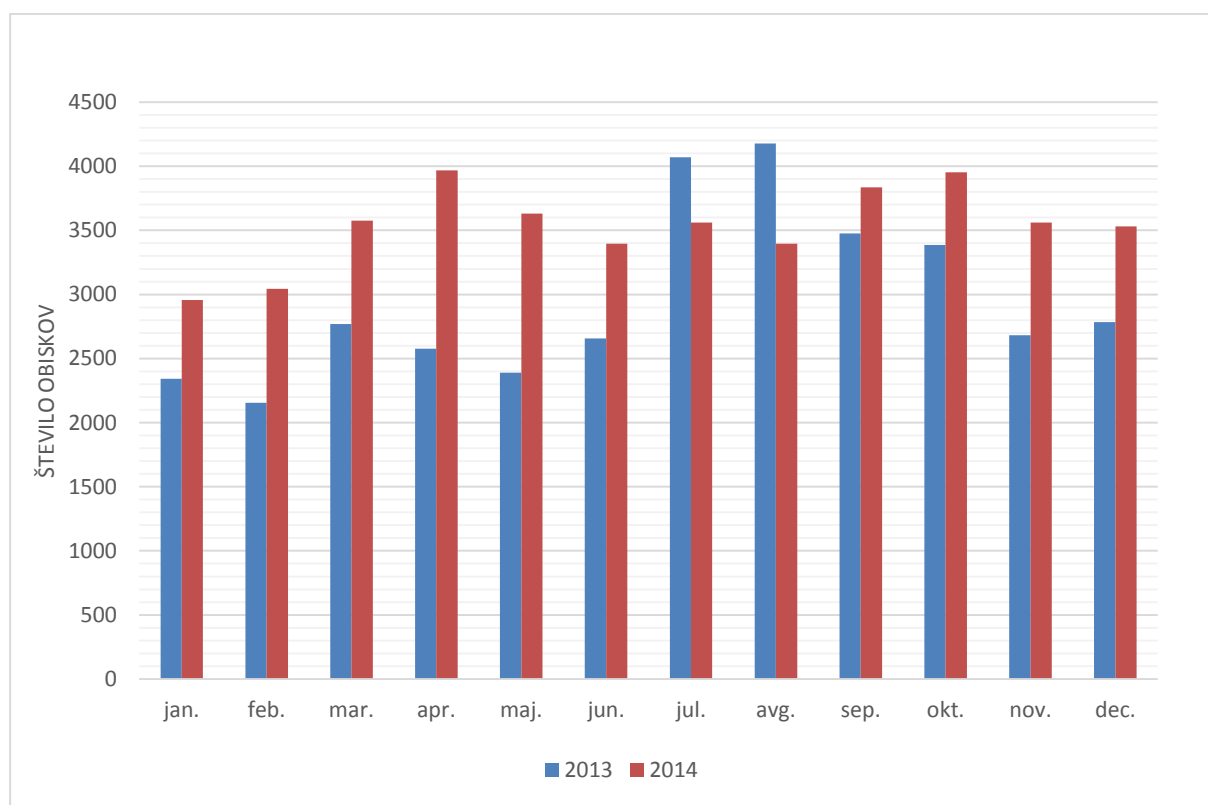
Knjižnica ima urejeno spletno stran, kjer so dosegljive vse informacije v slovenščini in madžarščini in se tekoče ažurira. Spletna stran knjižnice (www.kl-kl.si) je bila v letu 2014 obiskana 42.210-krat. Obiskanost se je v primerjavi z letom 2013 povečala za skoraj 20 %.

Razen osnovne spletne strani knjižnica še vzdržuje in ureja naslednje spletne strani:

- digitalna knjižnica (digitalna.knjiznica-lendava.si); v letu 2014 je bila obiskana 135-krat,
- spletni portal prireditvev v Lendavi (kjekaj.kl-kl.si / holmi.kl-kl.si); ki je bila v letu 2014 obiskana 7.532-krat ter
- portal o etnologu Bellosics Bálintu (<http://www.bellosicsbalint.info>); ki je bila v letu 2014 obiskana 11.635-krat.

Knjižnica je aktivna tudi na Facebook-u (<http://www.kl-kl/facebook>), kjer promoviramo naše prireditve. Skupno število »všečkov« je naraslo na 224.

Grafikon 2: Obiskanost spletne strani knjižnice www.kl-kl.si v letih 2013 in 2014

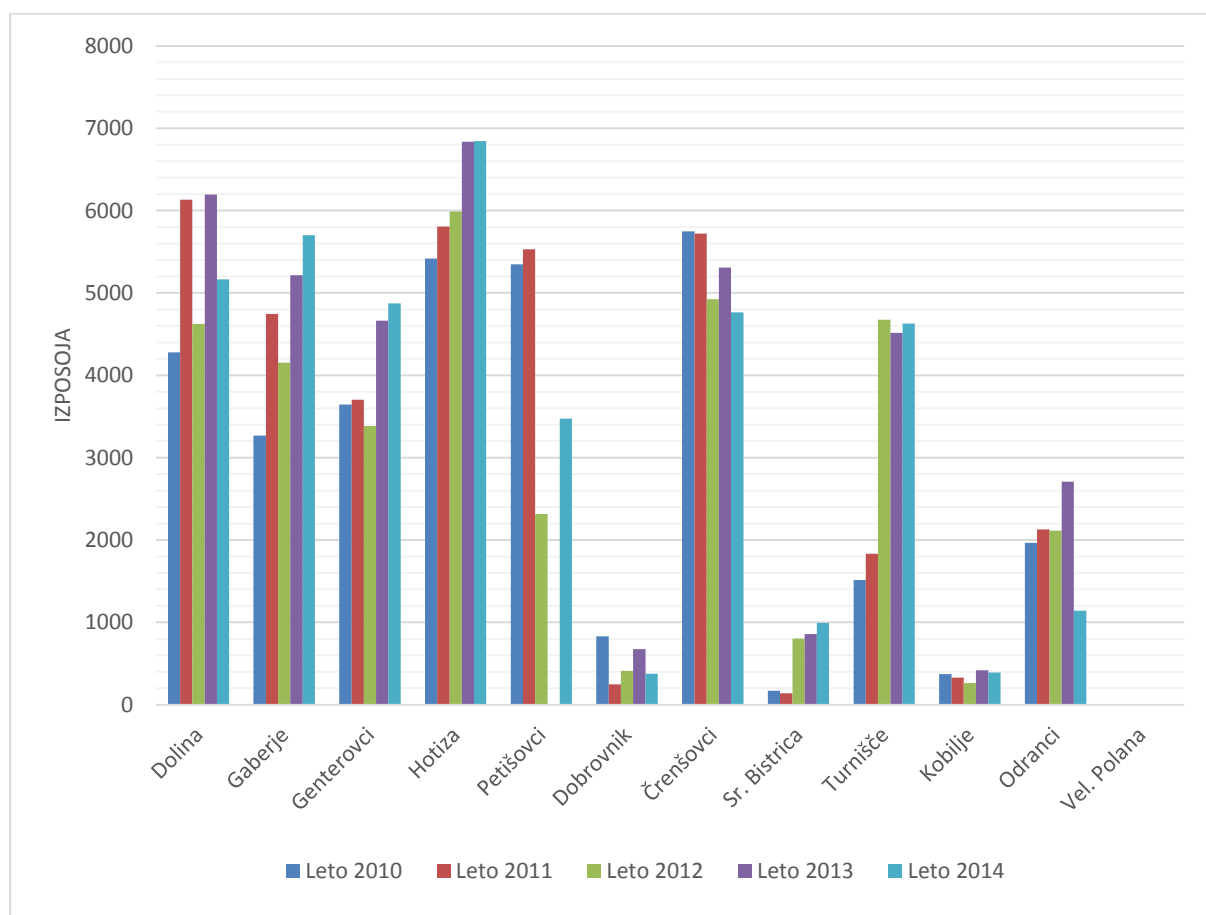


Razen izposoje gradiva na dom in v čitalnico, opravljamo v knjižnici še veliko drugih storitev, kot so:

- dajanje informacij o gradivu in iz gradiva, tudi po telefonu,
- rezervacije in podaljševanje gradiva,
- medknjižnična izposoja,
- fotokopiranje iz gradiva in mikrofilmov,
- pomoč v e-knjižnici itd.

Uporabniki imajo možnost podaljševanja gradiva tudi po telefonu in internetu.

Grafikon 3: Primerjava izposoje v krajevnih knjižnicah 2010 – 2014



6.2. DRUGE OBLIKE DELA

Razen osnovne dejavnosti je knjižnica v letu 2014 organizirala za otroke, mladino in odrasle razne oblike dela, kot so pravljичne ure, lutkovne igrice, literarne ure, knjižnične ure, kvize, literarna srečanja, predavanja z različno tematiko.

Iz seznama kulturnih prireditev (III. poglavje) je razvidno, da smo organizirali prireditve za različne ciljne skupine:

- za naše najmlajše obiskovalce redne popoldanske pravljичne ure vsak drugi torek v mesecu v madžarskem, vsak tretji torek pa v slovenskem jeziku,
- v sodelovanju z vrtci pravljичne ure in predstave za organizirane skupine otrok,
- v sodelovanju s šolami izvajanje projekta Rastem s knjigo za sedmošolce in dijake prvih razredov srednjih šol, literarne ure in razstave za organizirane skupine učencev in dijakov,
- prireditve za odrasle.

Pri izvajanju naših prireditev smo dali velik poudarek spodbujanju bralne kulture in informacijskemu opismenjevanju naših uporabnikov.

Nacionalni projekt spodbujanja bralne kulture Rastem s knjigo izvajajo Javna agencija za knjigo RS, Ministrstvo za kulturo in Združenje splošnih knjižnic v sodelovanju s splošnimi knjižnicami, cilj projekta je spodbuditi mlade k branju.

V okviru projekta Rastem s knjigo 2013/14 ter 2014/15 smo gostili sedmošolce različnih osnovnih šol ter dijake prvih letnikov lendavske srednje šole. V dveh šolskih urah so spoznali, kako deluje knjižnica in kako se znajdejo v njej. Pripravili smo jim predstavitev v Powerpointu (za dvojezične šole v obeh jezikih – slovenskem in madžarskem), med katero so izvedeli veliko zanimivega o delu v knjižnici. Pokazali smo jim tudi, kako se določeno gradivo išče v spletnem katalogu COBISS. Sledil je ogled knjižnice po oddelkih.

Na koncu obiska smo sedmošolcem podarili knjigo avtorja Vinka Möderndorferja Kot v filmu (2013/14) in knjigo avtorja Slavka Pregla Odprava Zelenega zmaja (2014/15), dijakom prvih letnikov pa knjigo Jugoslavija, moja dežela avtorja Gorana Vojnoviča (2013/14) in knjigo Ime mi je Damjan avtorice Suzane Tratnik (2014/15), vsi pa so dobili tudi informacijsko gradivo Knjižnice Lendava v slovenskem in madžarskem jeziku. V drugem delu obiska so učenci pogledali tudi kratko video vsebino v zvezi s podarjeno knjigo.

Knjižnica Lendava – Könyvtár Lendva je tudi v letu 2014 sodelovala pri projektu SIMBIOZ@ giba kot vpisna točka, vendar pa same dejavnosti ni izvajala (starejši so lahko od 13. do 19. oktobra 2014 spoznavali nove športe in se udeležili različnih vadb vsak dan med 10. in 11. ter med 17. in 18. uro). Simbioz@ je medgeneracijski prostovoljski projekt, ki je v letu 2014 potekal že četrtič in tako ponovno povezal dve generaciji.

S knjižničnim gradivom smo oskrbovali tudi Dom starejših občanov v Lendavi, kjer smo 17. 06. 2014 ter 15. 10. 2014 izvedli tudi bralne ure v slovenskem in madžarskem jeziku.

V letu 2014 smo izdali novo (16/2014) številko revije Lindua (Multikulturna strokovno-družboslovno-literarnoumetnostna revija Občine Lendava – Lendva Község multikulturális tudományos-társadalomtudományi-irodalmi és képzőművészeti folyóirata). Sodelovali smo pri založbi dveh konferenčnih zbornikov in monografije (Penavin Olga a Muravidéken, Bellosics Bálint tiszteletére in Bellosics Bálint poézise)

V letu 2014 smo nadaljevali tudi z novostmi, ki smo jih začeli uvajati v letu 2013.

Ena izmed teh je izbiranje "Mladega bralca/mlade bralke, oz. bralca/bralke", ki ga/jo izberemo v aktualnem letnem času glede na največje število prebranih knjig. Trenutno še poteka zimska akcija (do 21. marca 2015), medtem ko so najbolj pridni mladi in odrasli bralci že prejeli knjižne nagrade za pomlad, poletje in jesen.

Knjižnica Lendava – Könyvtár Lendva je septembra 2013 objavila bralno akcijo "Knjižni molj" za osnovnošolce, ki je celovit program za spodbujanje branja. S to akcijo smo želeli okrepiti mesto in pomen knjižnice kot osrednje kulturne ustanove v lokalnem okolju. Seznam knjig so sestavili učitelji, učenci pa so izdelovali plakate, pisali spise in pripravili referate. Strokovna žirija je oddano gradivo pregledala in nagradila učence s knjižno nagrado ter priznanjem. Zaključna prireditve je bila 15. decembra 2014.

V okviru akcije "Bralec bralcu" je v knjižnici nameščena oglasna deska, kjer imajo uporabniki knjižnice možnost napisati pripombe, lepe misli, želje, sporočila drugemu bralcu o določeni knjigi. Za vzorec smo sami pripravili nekaj naslovov knjig, posledično so nato bralci drug drugemu predlagali knjigo, ki jim je bila všeč ali pa tudi ne. Naši bralci lahko tudi na ta način sodelujejo z nami in medsebojno, izmenjujejo izkušnje, posredujejo misli in prijetna spoznanja.

V letu 2013 je Knjižnica Lendava – Könyvtár Lendva začela aktivno sodelovati na socialnem omrežju Facebook, kjer objavljamo svoje prireditve in fotografije s teh dogodkov ter splošna obvestila, s to dejavnostjo smo nadaljevali tudi v letu 2014.

V letu 2014 smo nadaljevali tudi z organiziranjem razstav na mladinskem oddelku knjižnice, tema posamezne razstave je bila prilagojena trenutnim aktualnim temam.

Knjižnici Dvojezične srednje šole smo tudi v letu 2014 nudili pomoč pri strokovnem delu.

6.3. DELOVANJE E-KNJIŽNICE

Uporabnikom, občanom in naključnim obiskovalcem so na voljo računalniki z dostopom do interneta, in sicer pet računalnikov na oddelku za odrasle ter dva na mladinskem oddelku. Računalniki so namenjeni uporabi svetovnega spleta, elektronske pošte, delu z datotekami, urejanju besedil in tiskanju. Na izposoji je še dodaten računalnik, ki je namenjen iskanju v katalogu COBISS in za pregledovanje domoznanskih digitaliziranih zbirk.

Na računalnikih so nameščeni urejevalniki besedil, tabel, predstavitev (Word, Excel, Power Point), ki omogočajo pisanje in oblikovanje raznih dopisov, tiskanje in skeniranje dokumentov. Na računalnikih so dosegljive tudi razne baze podatkov, kot so Tax-Fin-Lex, razni slovarji, Telefonski imenik Slovenije itn.

Člani knjižnice imajo možnost pridobitve uporabniškega računa, kjer se s svojim uporabniškim imenom in geslom lahko samostojno prijavijo v delovno postajo in urejajo svoje dokumente. Imajo tudi možnost hranjenja svojih dokumentov za nadaljnje delo.

Na domači strani knjižnice se nahaja povezava do referenčnega servisa Vprašaj knjižničarja. Referenčni servis Vprašaj knjižničarja deluje od 1. 1. 2005. Za njegove potrebe opravlja dežurstvo 5 visokošolskih in 5 splošnih knjižnic ter IZUM. Servis omogoča postavljanje vprašanj knjižničarju/informatorju in takojšen prejem odgovorov v klepetu ali prejem odgovorov v 24 urah po e-pošti od ponedeljka do petka (razen ob praznikih). Storitve je brezplačna in ni pogojena s članstvom v knjižnici.

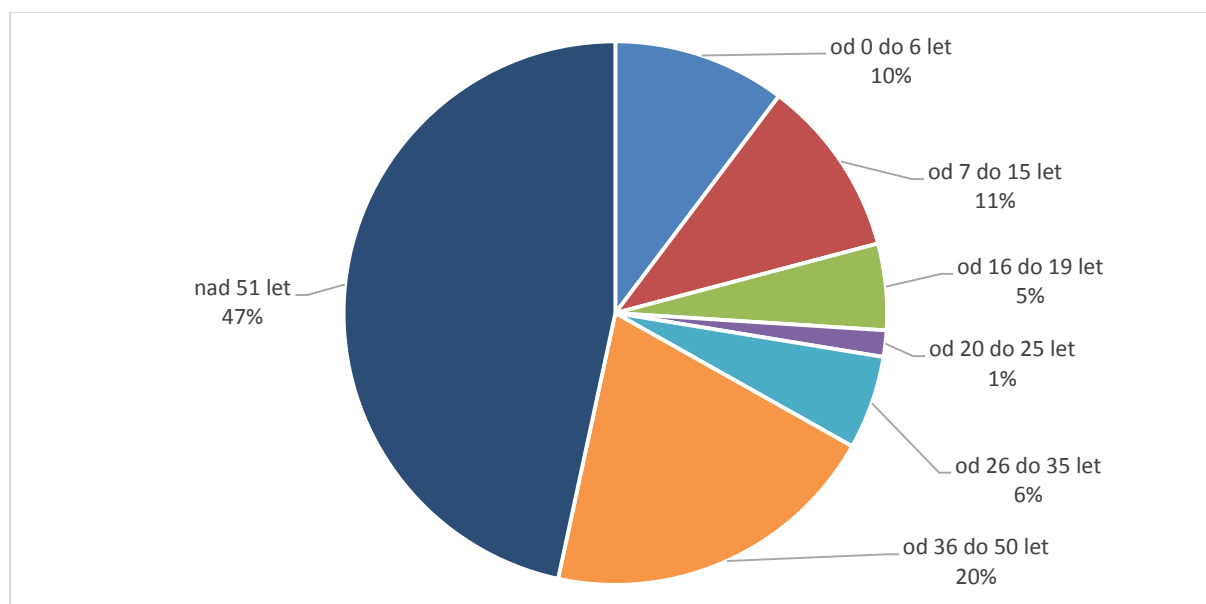
V letu 2014 je v knjižnici delovalo brezžično omrežje Libroam/Eduroam, ki vsem članom knjižnice omogoča brezplačno uporabo interneta na svojih prenosnih napravah (prenosniki, pametni telefoni, tablični računalniki) v prostorih knjižnice ter deloma tudi na dvorišču.

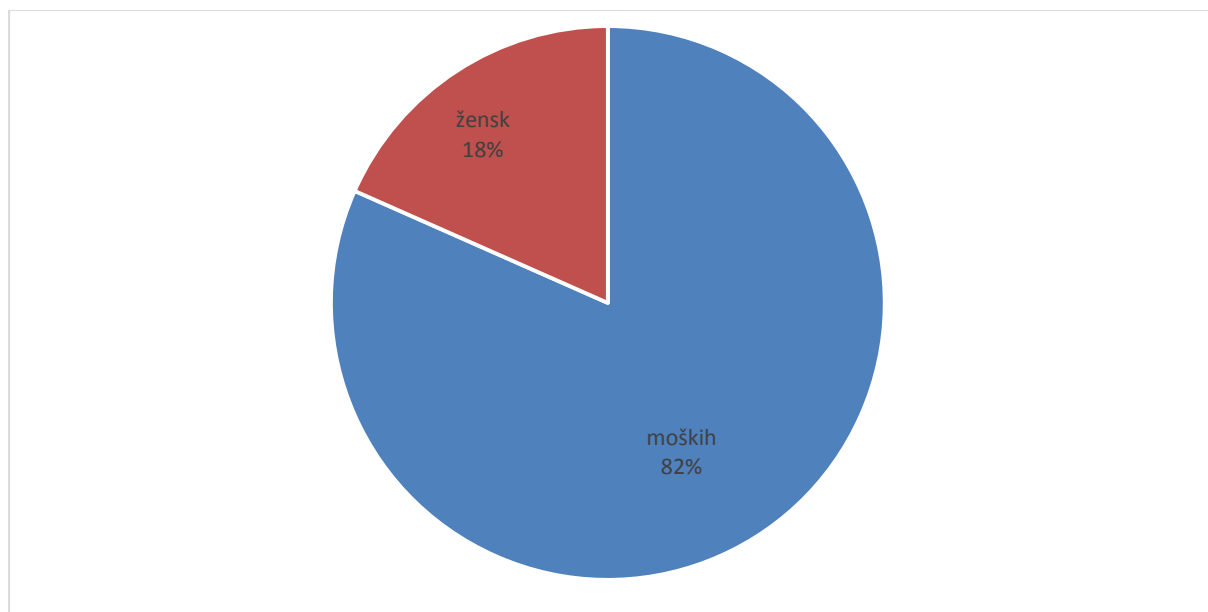
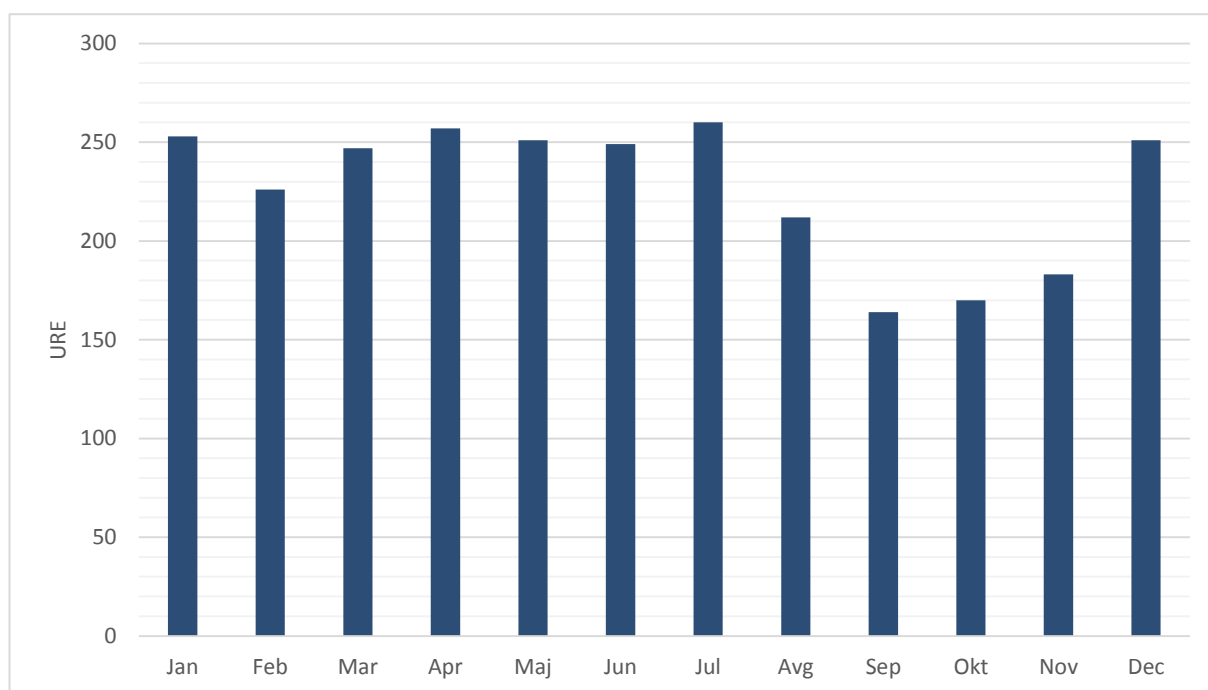
E-knjižnico je v letu 2014 obiskalo 2.157 uporabnikov. Starostna struktura obiskovalcev e-knjižnice je razvidna iz Tabele 7.

Tabela 7: Starostna struktura obiskovalcev v e-knjižnici

	Starost	Št. obiskovalcev
1	do 6	190
2	7-15	196
3	16-19	95
4	20-25	29
5	26-35	103
6	36-50	374
7	nad 51	862

Grafikon 4: Obisk e-knjižnice glede na starost obiskovalcev



Grafikon 5: Obisk e-knjžnice glede na spol obiskovalcev**Grafikon 6: Zasedenost računalnikov za obiskovalce v urah, po mesecih v letu 2014**

7. KADER

Zaradi nerednega in nezadostnega financiranja knjižnične dejavnosti s strani občin in povečanega obsega dela smo v okviru razpoložljivih finančnih sredstev v letu 2014 reševali kadrovske probleme z dodatnimi zaposlitvami preko programa javnih del. V letu 2014 je bilo v knjižnici 10 redno zaposlenih delavcev in tri delavke, zaposlene preko programa javnih del.

8. PROSTORSKA UREDITEV

Knjižnica še vedno deluje v utesnjenih prostorih, saj ji za nemoteno opravljanje dejavnosti še zmeraj primanjkuje približno 1000 m² prostorske površine. V letu 2014 je spodnje prostore knjižnice v dveh večjih nalivih zalila podtalnica. Kljub prizadevanju, da bi meteorne vode odvedli od objekta samega, se podtalnici zaradi ekstremnih padavin nismo mogli izogniti. Daljša prisotnost vlage lahko resno ogrozi fond knjižničnega gradiva.

9. OCENA USPEHA PRI DOSEGANJU ZASTAVLJENIH CILJEV V LETU 2014

Knjižnica je imela v letu 2014 pri pridobivanju finančnih sredstev za izvajanje dejavnosti in nakup knjižničnega gradiva še večje težave kot v prejšnjih letih. Občina Turnišče nam je pokrila svoje obveznosti le 30 odstotno, občina Črenšovci 39 odstotno, Kobilje 49 odstotno, Odranci le 20 odstotno, Občina Velika Polana pa še nadalje ignorira sodelovanje z našo knjižnico. Občina Dobrovnik je aneks o financiranju za leto 2014 sicer podpisala, nakazala pa je le 1.022 EUR za nakup knjižničnega gradiva, neporavnane pa ima še obveznosti iz preteklih let.

Obratovalni čas osrednje knjižnice je bil usklajen s predpisanimi normativi, odstopanja so bila pri krajevnih knjižnicah v Kobilju, Srednji Bistrici in Črenšovcih. Knjižnica v Veliki Polani je še vedno zaprta, v knjižnici v Petišovci pa so se v letu 2014 končala obnovitvena dela in od 5. aprila 2014 naprej poteka nemotena izposoja.

Glede na odobrena finančna sredstva za nakup knjižničnega gradiva v letu 2014 ter sprejet finančni plan za leto 2014 (22.821 EUR od MK in 27.516 EUR od občin,) je knjižnica načrtovala nakup 2.649 enot knjižničnega gradiva v slovenskem oziroma tujih jezikih po povprečni ceni 19 EUR ter 228 enot knjižničnega gradiva v madžarskem jeziku po povprečni ceni 16 EUR (3.648 EUR sredstev iz narodnostnega programa za madžarsko gradivo). Knjižnica je nabavila 4.658 enot knjižničnega gradiva (od tega je nakup 3.237). Z raznimi popusti pri založnikih smo uspeli nakupiti gradivo po povprečni ceni 17,03 EUR. Manjša povprečna cena gre predvsem na račun madžarskega knjižničnega gradiva.

V letu 2014 smo iz sredstev Ministrstva za kulturo načrtovali nakup skupaj 228 enot knjižničnega gradiva v madžarskem jeziku. Ministrstvo za kulturo nam je v javnem pozivu priznalo sredstva le za dodaten nakup (nad sredstvi, ki jih za ta namen zagotavljamo iz sredstev občin), to je 50 enot na 1000 pripadnikov narodnosti. S pomočjo drugih virov nam je uspelo nabaviti skupaj 1.192 enot gradiva v madžarskem jeziku. Bralcem je bilo na razpolago 28 naslovov periodike v madžarskem jeziku.

Po standardih je letni prirast gradiva najmanj 250 izvodov knjig in najmanj 25 izvodov neknjižnega gradiva na 1000 prebivalcev in najmanj 100 naslovov tekoče naročenih serijskih publikacij, po minimalnih pogojih pa 200 enot knjig in 22 enot neknjižnega gradiva na 1000 prebivalcev in najmanj 40 naslovov tekoče naročenih serijskih publikacij letno.

Pri nabavi knjižnega gradiva smo dosegli dotok 190 enot ter 11 enot neknjižnega gradiva na 1000 prebivalcev ter 184 naslovov periodičnega tiska.

Ocenjujemo, da smo uspeli v letu 2014 nabaviti kakovostno gradivo, primerno našim ciljnim skupinam. Redno smo spremljali slovensko in madžarsko knjižno produkcijo, izdaje neknjižnega gradiva in serijskih publikacij za mlade in odrasle bralce. Gradivo smo nabavljali pri najugodnejših ponudnikih takoj po izidu in smo poskušali doseči čim večje rabate. Gradivo je bilo obdelano in dano v izposajo.

Na dan 31. 12. 2014 ima knjižnica skupaj 160.601 enot knjižničnega gradiva, od tega 75.102 enot v krajevnih knjižnicah.

Po standardih za splošne knjižnice mora knjižnica imeti najmanj 4 izvode knjig (to je 94.504 enot) in 0,4 izvode neknjižnega gradiva na prebivalca (to je 9.250 enot), naročenih pa najmanj 100 naslovov serijskih publikacij. Najmanjša krajevna knjižnica oziroma stalno izposojevališče (za 1500 prebivalcev) ima najmanj 6000 enot gradiva in 20 naslovov serijskih publikacij. Posebna oz. domoznanska zbirka se ločeno oblikuje, kadar ima knjižnica najmanj 3000 naslovov takega gradiva. Premična zbirka bi naj obsegala najmanj 250 enot gradiva in jo knjižnica menjava vsaj štirikrat letno. Knjižnična zbirka mora biti v jezikih manjšin oblikovana v enakih razmerjih.

Knjižnica pri knjižnem gradivu in periodiki krepko presega določila standarda, dopolniti pa bo potrebno zbirko neknjižnega gradiva in bolj pospešeno odpisovati gradivo, ki se že dalj časa ne izposoja, kajti le-to negativno vpliva na obrat gradiva v knjižnici.

Z inventuro za leto 2014 je bilo predlaganih za odpis skupaj 3.016 enot fizično uničenega ali zastarelega knjižnega gradiva, 1.716 enot v krajevnih knjižnicah in 1.300 enot v centralni knjižnici.

Knjižnica je imela v celotni mreži 6.470 (prejšnje leto 6.186, v letu 2012 6.138) vpisanih članov, ki so jo obiskali 90.616 krat (prejšnje leto 66.502, v letu 2012 61.368) in si izposodili 220.268 (prejšnje leto 192.907, v letu 2012 172.221) enot gradiva.

Povzetek:

Ocenjujemo, da je bilo delovanje knjižnice v letu 2014 kljub težavam zaradi financiranja uspešno. Uvedli smo določene novosti pri organizaciji dela in pri dejavnostih. Znatno se je povečalo število članov in obiskovalcev knjižnice, posledično tudi število izposojenega gradiva. Z delno prenovo spletnih strani se je obiskanost povečala za 20 odstotkov. Naše prireditve so vedno bolj obiskane in imajo pozitivno odmevnost v javnosti. Ker so naši cilji usmerjeni v zadovoljstvo uporabnikov naših storitev in k povečanju njihovega števila, si moramo v bodočnosti prizadevati za ureditev finančnih razmer in prostorskih ter tehničnih pogojev delovanja. Ob tem moramo imeti posluh za potrebe lokalnega okolja, privabiti moramo nove ciljne skupine, povečati prisotnost knjižnice na področju kulturne ponudbe, povečati obseg naših storitev, motivirati bralce za večjo uporabo razpoložljivih možnosti. Knjižnica bi morala postati sodoben kulturni prostor, ki bi združeval različne interesne skupine in nudil širok izbor kulturnih dobrin.

Letno poročilo je bilo sprejeto na 8. seji Sveta Knjižnice Lendava – Könyvtár Lendva, dne 24.02.2015.

Direktor:
dr. Halász Albert

IV. PRIREDITVE V LETU 2014

08. 1. 2014 – Srečanje z varuhinjo človekovih pravic Vlasto Nussdorfer in predstava gledališča zatiranih v naši knjižnici

Knjižnica Lendava – Könyvtár Lendva je gostila varuhinjo človekovih pravic Vlasto Nussdorfer. Po kratkem filmu in po predstavi gledališča Zatiranih je varuhinja predstavila svojo najnovejšo knjigo z naslovom *Obstaja pot*, ki je izšla decembra 2013. Sledil je prost pogovor z varuhinjo, nekaj obiskovalcev je zaprosilo za pomoč pri urejanju svojih pravnih zadev. Prireditve se je udeležilo 70 obiskovalcev in organizirana skupina 20 učencev iz DSŠ Lendava. Skupaj je bilo prisotnih 90 obiskovalcev. Akcija je bila organizirana preko uprave knjižnice s pomočjo ostalih sodelavcev. Udeležil se je tudi g. župan. Čitalnica knjižnice je bila nabito polna.

14. 1. 2014 – Obisk učencev OŠ Črenšovci zaradi predstavitve dela knjižnice

Knjižnico Lendava – Könyvtár Lendva so obiskali učenci 1. razreda OŠ Črenšovci, katerim smo razkazali mladinski oddelek knjižnice in jih seznanili s pogoji članstva knjižnice v upanju, da se jih bo čim več včlanilo v našo knjižnico. Ogledali so si tudi naše skladiščne prostore. Obiskalo nas je 18 učencev in dve učiteljici. Skupaj 20 obiskovalcev. Obisk učencev je organiziral in vodil bibliotekar, ki je zadolžen za izvedbo akcij, pomagali pa so mu tudi ostali sodelavci.

14. 1. 2014 – Popoldanska pravljичna ura v madžarskem jeziku

Prva pravljīčna ura v letu je bila zelo zanimiva, saj so imeli otroci dosti za povedati o božiču in darilih, ki so jih dobili. Brali smo zgodbico o snežaku, ki edini ni čakal na pomlad. Prijatelji zajčki niso razumeli zakaj, vse dokler se snežak ni stopil. Na koncu pravljice smo lepili snežake iz kolaž papirjev. Na pravljīčno uro je prišlo 8 otrok s svojimi starši. Uro je izvajal bibliotekar, pomagala mu je višja knjižničarka.

21. 1. 2014 – Popoldanska pravljīčna ura v slovenskem jeziku

Na pravljīčni uri smo brali zgodbico o oblaku, ki se je celo noč potepal z luno in obiskal zvezdice, naslednji dan pa je bil preveč utrujen, da bi zalival rožice, zato so mu prišli pomagati drugi oblaki. Po pravljīci smo izdelovali rožice iz papirja in barvali pobarvanke iz pravljice. Pravljīčne ure se je udeležilo 12 otrok s svojimi starši. Uro je izvajal bibliotekar, pomagala mu je višja knjižničarka.

23. 1. 2014 – Zaključna prireditve ob zaključku bralne akcije Knjižni molj ter podelitev nagrad

Knjižnica Lendava – Könyvtár Lendva je 8. septembra 2013 objavila bralno akcijo Knjižni molj – Könyvmoly, katere zaključna prireditve je bila 23. januarja, ob dnevu madžarske kulture. Vsaka osnovna šola (Lendava, Genterovci, Dobrovnik) je prispevala k skupnem kulturnem programu ob dnevu madžarske kulture. Pri bralni akciji je sodelovalo 63 učencev, ki so dobili knjižne nagrade ter priznanja. Na prireditvi je bilo 60 učencev in 8 učiteljev, skupaj 68 obiskovalcev. Prireditve je potekala v soorganizaciji z dvojezičnimi osnovnimi šolami. Za organizacijo prireditve je bil zadolžen bibliotekar, koordinator je bil direktor, pomagali pa so še ostali sodelavci.

24. 1. 2014 – Otvoritev razstave Bálint Bellosics na DOŠ I Lendava

Knjižnica Lendava – Könyvtár Lendva je osnovnim šolam in srednji šoli ponudila razstavo o etnologu Bálintu Bellosicsu, ki je bil rojen v Réedicsu in se je ukvarjal s kulturno dediščino našega kraja. DOŠ I. Lendava je sprejela razstavo v svojo avlo, katero je učencem 7. razreda osnovne šole podrobno predstavil avtor razstave, dr. Albert Halász. Navzočih je bilo 32 učencev v spremstvu 4 učiteljev. Skupaj je bilo udeleženi 36 obiskovalcev. Razstava je bila na ogled en teden. Razstavo so pripravili sodelavci bibliotekarji.

30. 1. 2014 – Predstavitev 15. številke revije Lindua v sodelovanju z uredniškim odborom revije Lindua

Predstavitev najnovejše številke LINDUE se je odvijala na že tradicionalni način. Olga Paušič in Judita Vida Törnar iz uredniškega odbora revije sta na kratko predstavili vsebino revije, ter avtorje ki so prispevali svoja dela. Vsak avtor, ki je s članki prispeval k 15. številki revije, je imel možnost, da na kratko spregovori in predstavi svoj članek. Vsebinsko smo spoznali tudi s pomočjo petih recitatorjev, ki so ob glasbeni spremljavi recitali pesmi iz nove številke. Sledil je prost pogovor o težavah pri nastajanju revije. Na predstavitev je prišlo 35 obiskovalcev in 7 nastopajočih. Skupaj 42 prisotnih. Za izvedbo prireditve je bil pristojen bibliotekar, ki je zadolžen za izvedbo prireditev v knjižnici, pomagali pa so tudi ostali sodelavci.

03. 2. 2014 – Razgovor z nekdanjimi športniki iz Lendave v sodelovanju z Zvezo športnikov Lendava – gost šahist Ferenc Hajós

Knjižnica Lendava – Könyvtár Lendva je skupaj z Zvezo športnikov Lendava organizirala pogovore s športniki iz Lendave za učence DSŠ Lendava. Na pogovor s šahistom je prišel 1. c razred z učiteljem. Skupaj je bilo prisotnih 7 obiskovalcev. Za izvedbo prireditev je bil pristojen bibliotekar, ki je zadolžen za izvedbo prireditev v knjižnici, pomagali pa so tudi ostali sodelavci.

04. 2. 2014 – Razgovor z nekdanjimi športniki iz Lendave v sodelovanju z Zvezo športnikov Lendava – gostji nekdanji članici TVD Partizan, Rožica Lenarčič in Helena Palfi

Na pogovor z nekdanjima športnicama TVD Partizana sta prišla 2. c in 2. d razred z učiteljema. Skupaj je bilo 23 obiskovalcev.

06. 2. 2014 – Predstavitev knjige Spominke/Spoumenke avtorice Bee Baboš Logar

V Knjižnici Lendava – Könyvtár Lendva smo imeli predstavitev najnovejše knjige Bee Baboš Logar z naslovom Spominke/Spoumenke, ki je izšla decembra 2013. Avtorica, ki je rojena v Murski Soboti, piše kratke zgodbe iz svojega življenja. V tej knjigi se posveča predstavitvi težkega življenja po vojni. Na predstavitvi smo lahko slišali tudi zgodbe, ki niso objavljene v zbirki, čakajo pa na izdajo. Na literarnem večeru je bilo 36 obiskovalcev. Za izvedbo prireditve je bil pristojen bibliotekar, ki je zadolžen za izvedbo prireditev v knjižnici, pomagali pa so tudi ostali sodelavci.

07. 2. 2014 – Obisk varovancev iz Varstveno-delovnega centra iz Lendave ob slovenskem kulturnem prazniku

Varovanci Varstveno-delovnega centra Lendava so nas obiskali ob slovenskem kulturnem prazniku. Obiskovalcem smo na kratko predstavili življenje pisatelja Franceta Prešerna, prebrali nekaj njegovih del, nato pa so si ogledali film o Prešernu in Zdravljici.

Skupaj s spremljevalci je bilo 38 obiskovalcev. Za izvedbo prireditve je bil pristojen bibliotekar, ki je zadolžen za izvedbo prireditev v knjižnici, pomagali pa so tudi ostali sodelavci.

10. 2. 2014 – Razgovor z nekdanjimi športniki iz Lendave v sodelovanju z Zvezo športnikov Lendava – gost nekdanji nogometaš Anton Dominko

Na pogovor z nekdanjim nogometašem je prišel 4. c razred z učiteljem. Skupaj je bilo prisotnih 11 obiskovalcev.

11. 2. 2014 – Razgovor z nekdanjimi športniki iz Lendave v sodelovanju z Zvezo športnikov Lendava – gost nekdanji rokometaš Martin Hajdinjak

Na pogovor z nekdanjim rokometašem je prišel 3. d razred z učiteljem. Skupaj je bilo prisotnih 14 obiskovalcev. Za izvedbo prireditve je bil pristojen bibliotekar, ki je zadolžen za izvedbo prireditev v knjižnici, pomagali pa so tudi ostali sodelavci.

11. 2. 2014 – Popoldanska pravljurna v madžarskem jeziku

Na pravljurna uri smo brali zgodbico o bolnem zajčku, ki so ga obiskali prijatelji in skrbeli zanj. Pogovarjali smo se o pustu, gledali knjige, kako so nekdanj praznovali pust in nato izdelovali pustne maske – seveda s pomočjo staršev. Na pravljurna uri je bilo 13 otrok in 8 staršev. Skupaj 21 obiskovalcev. Uro je izvajal bibliotekar, pomagala mu je višja knjižničarka.

13. 2. 2014 – Predstavitve hrvaškega literarnega ustvarjalca Marjana Krajcera Viteza

Po podatkih hrvaškega knjižničnega društva je bil v jeseni 2013 eden od njegovih romanov najbolj iskan na Hrvaškem. Avtor je na kratko predstavil vse svoje knjige, podrobneje pa je predstavil najnovejši roman Sablasti iz močvare. Literarnega ustvarjalca je predstavil Vladimir Mihajlevič, ki je večer tudi glasbeno popestril. Na prireditvi je bilo 28 obiskovalcev. Za izvedbo prireditve je bil pristojen bibliotekar, ki je zadolžen za izvedbo prireditev v knjižnici, pomagali pa so tudi ostali sodelavci.

18. 2. 2014 – Popoldanska pravljurna v slovenskem jeziku

Na pravljurna uri smo brali zgodbico o zmaju Eronu, ki ni hotel biti, kot ostali zmaji, ker je hotel ljudem pomagati namesto, da bi jih strašil. Pripravili smo pobarvanke o zmaju iz zgodbe, izdelovali smo tudi pustne maske. Na pravljurna uri je bilo 11 otrok in njihovi starši. Skupaj je bilo 16 obiskovalcev. Uro je izvajal bibliotekar, pomagala mu je višja knjižničarka.

06. 2. 2014 – Recital ob dnevu žena: Ženske v kraljestvu literature

Knjižnica Lendava – Könyvtár Lendva je skupaj z Društvom upokojencev Lendava in DOŠ I. Lendava ob dnevu žena pripravila literarni večer z naslovom Ženske v kraljestvu literature, za katerega je bilo razpisano tudi vabilo k sodelovanju. V literarnem dogodek je bilo vključenih osem avtoric. Slišali smo pesmi in kratko prozo, ki so jih napisale prav za ta večer. Večer sta z glasbenimi točkami popestrili glasbena skupina iz DOŠ I Lendava in Tanja Kološa. Imeli smo 56 obiskovalcev. Za izvedbo prireditve je bil pristojen bibliotekar, ki je zadolžen za izvedbo prireditev v knjižnici, pomagali pa so tudi ostali sodelavci.

11. 3. 2014 – Popoldanska pravljica v madžarskem jeziku

Na pravljicni uri smo skupaj z starši brali kratke zgodbe o pomladi in se pogovarjali o letnem času, ko se narava prebuja in vse okoli nas znova oživi. Izdelovali smo razne živali iz kartona, s katerimi se lahko igra tudi lutkovna predstava. Obiskalo nas je 6 otrok in 5 staršev. Skupaj je bilo 11 obiskovalcev. Uro je izvajal bibliotekar, pomagala mu je višja knjižničarka.

18. 3. 2014 – Popoldanska pravljica v slovenskem jeziku

Tema pravljicne ure je bila pomlad. Brali smo pravljico o rožicah, ki cvetijo na travniku in o deklici ki veselo nabira šopek za svojo mamico. Izdelovali smo rožice iz barvnega papirja, risali rožice in barvali pobarvanke iz pravljicne knjige. Obiskalo nas je 7 otrok in 5 staršev. Skupaj je bilo 12 obiskovalcev. Uro je izvajal bibliotekar, pomagala mu je višja knjižničarka.

20. 3. 2014 – Predstavitve antologije pisateljev in pesnikov iz Zalske županije z naslovom Palackposta

Izšla je antologija pisateljev in pesnikov iz Zalske županije in Prekmurja z naslovom Palackposta. Po besedah urednika Pétera Szemesa, ki je na kratko predstavil zgodovino literature v teh krajih, gre za eno od naj verodostojnejših antologij tega konca Madžarske in Prekmurja. Navzoče je pozdravil Ferenc Horváth, predsednik Sveta Pomurske madžarske samoupravne narodne skupnosti, kot partner pri nastanku antologije. Pesnik Imre Péntek je spregovoril nekaj besed o nastanku antologije, nato je vsak navzoči avtor prebral vsaj eno svojo pesem objavljeno v antologiji. Brali so: Geresits Gizella, Soós József, Péntek Imre, Halász Albert. Na predstavitvi je bilo 32 obiskovalcev. Za izvedbo prireditve je bil pristojen bibliotekar, ki je zadolžen za izvedbo prireditev v knjižnici, pomagali pa so tudi ostali sodelavci.

05. 4. 2014: Otvoritev krajevne knjižnice Petišovci in priprava stalne razstave o naftnem rudarjenju v Petišovcih v sodelovanju z Občino Lendava

V sodelovanju in s financiranjem Občine Lendava je bila nabavljena oprema za krajevno knjižnico, kamor smo knjižničarji preselili vso knjižnično gradivo in pripravili knjižnico za delovanje. Pripravili smo tudi razstavo o belih rudarjih, ki je na ogled v posebnem prostoru. Prisotnih je bilo 120 obiskovalcev. Pri delu smo sodelovali vsi zaposleni v knjižnici.

08. 4. 2014 – Popoldanska pravljica in rokodelski krožek v madžarskem jeziku

Ob prazniku velike noči smo brali pravljico o zajčku, ki se je skupaj s prijatelji odpravil v gozd, da naberejo hrano za bolnega prijatelja. Po pravljici smo izdelovali okrasne zajčke iz plastičnih jajčk ter barvnih papirjev. Pravljicne ure se je udeležilo 8 otrok s starši, skupaj 16 obiskovalcev. Uro je izvajal bibliotekar, pomagala mu je višja knjižničarka.

15. 4. 2014 – Popoldanska pravljica in rokodelski krožek v slovenskem jeziku

Ob prazniku velike noči smo brali pravljico o zajčku, ki je bil edinček in si je zelo želel sestrico. Po pravljici smo izdelovali okrasne zajčke iz plastičnih jajčk ter barvnih

papirjev. Pravljične ure se je udeležilo 6 otrok s starši, skupaj 11 obiskovalcev. Uro je izvajal bibliotekar, pomagala mu je višja knjižničarka.

23. 4. 2014 – Noč knjige v Knjižnici Lendava v sodelovanju z ZKD Lendava in JSKD, Izpostavo Lendava

Na srečanju domačih literatov smo ob prebiranju poezije in proze domačih avtorjev spoznavali življenje ljudi in njihovih usod. Pogovarjali smo se o knjigah in prisluhnili pesmim in odlomkom iz predstavljenih knjig. Imeli smo več kot 25 nastopajočih. Čitalnica knjižnice je bila napolnjena. Imeli smo približno 50 obiskovalcev. Za izvedbo prireditve je bil pristojen bibliotekar, ki je zadolžen za izvedbo prireditev v knjižnici, pomagali pa so tudi ostali sodelavci.

9. 5. 2014 – Predstavitve knjižnice in dela knjižničarjev drugim razredom DOŠ I Lendava in Gaberja

Skupaj nas je obiskalo 71 otrok z učitelji, in sicer iz 2. razreda DOŠ Lendava 28 učencev in 4 učitelji ter iz 2. razreda DOŠ Gaberje 35 učencev in 4 učitelji. Za izvedbo predstavitve je bila zadolžena bibliotekarka, pomagali pa so ji tudi ostali sodelavci.

13. 5. 2014 – Popoldanska pravljica v madžarskem jeziku

Naslov pravljice je bil Bogyó és Babóca kertészkedik (Bogyó in Babóca vrtnarita). Po branju in pogovoru o pravljici so otroci dobili pobarvanke na to temo. Pravljične ure se je udeležilo 6 otrok. Pravljično uro je izvajal direktor, pomagala pa mu je višja knjižničarka.

15. 5. 2014 – Predstavitve v slovenščino prevedene pesniške zbirke Zvestoba travnik bilk avtorja Sándorja Szúnyogha v sodelovanju z Zavodom za kulturo madžarske narodnosti

Zaradi odsotnosti zadolženega bibliotekarja za prireditve je za izvedbo navedene akcije poskrbel direktor, pomagali pa so mu sodelavci. Prireditve se je udeležilo 35 obiskovalcev.

20. 5. 2014 – Priprava razstave ob svetovnem dnevu muzejev

Razstava je bila pripravljena v 2 vitrinah, v eni so razstavljene knjižne izdaje posameznih muzejev v Sloveniji, v drugi je prikazanih nekaj izdaj Galerije-Muzeja Lendava, knjige o slovenskih, madžarskih in svetovnih muzejih ter nekaj zloženkov posameznih slovenskih muzejev. Zajete so bile slovenske in madžarske knjige. Razstava je bila na ogled v kletnih prostorih knjižnice od 20. 5. do 26. 5. 2014. Ocenjujemo, da si je razstavo ogledalo vsaj 50 obiskovalcev.

20. 5. 2014 – Popoldanska slovenska pravljica

Izvedla se je pravljica z naslovom Strah in pogum. Otrokom so bile prebrane 3 pravljice: Pogumni Jan, Strahec Vili v otroški domišljiji in Črni pes. Skupaj je bilo 6 prisotnih. Pravljično uro je izvedla bibliotekarka, pomagala pa ji je višja knjižničarka.

26. 5. 2014 – Dostava in menjava knjig v Domu starejših občanov Lendava.

Za izvedbo te aktivnosti je bila zadolžena bibliotekarka, pomagala pa ji je delavka, zaposlena preko programa javnih del.

26. 5. 2014 – Priprava in postavitve razstave Andersenovi nagrajenci.

V dveh vitrinah so bile razstavljene slovenske knjige avtorjev, prejemnikov Andersenove nagrade za mladinsko literaturo. Razstavo si je ogledalo približno 50 obiskovalcev. Za izvedbo je poskrbel bibliotekar, pomagala mu je delavka, zaposlena preko programa javnih del.

5. 6. 2014 – Priprava in postavitve razstave ob svetovnem dnevu okolja

V dveh vitrinah so bile razstavljene knjige s področja varstva okolja. Razstava je pripravljena na temo odpadkov v naravi, možnosti recikliranja in primerne ravnanja nas vseh do zbiranja odpadkov in odnosa do narave. Razstavljene knjige so bile slovenske in madžarske. Razstava je bila na ogled od 5. 6. do 12. 6. 2014. Pripravila jo je bibliotekarka, pomagala ji je delavka, zaposlena preko programa javnih del. Ocenjujemo, da si je razstavo ogledalo vsaj 50 obiskovalcev.

12. 6. 2014 – Priprava razstave najnovejših izdaj literarnih del v madžarskem jeziku

Razstava o knjižnih novostih na Madžarskem je bila pripravljena v dveh vitrinah. Razstavljene so bile najnovejše izdaje literarnih del v madžarskem jeziku, ki so pravkar izšle na Madžarskem. Razstavo si je ogledalo približno 60 obiskovalcev. Razstavo sta pripravila bibliotekar in višja knjižničarka.

17. 6. 2014 – Bralni uri v Domu starejših Lendava

Izvedeni sta bili bralni uri za oskrbovance Doma starejših iz Lendave v slovenskem in v madžarskem jeziku, ki sta se odvijali ločeno. Za izvedbo sta poskrbeli bibliotekarka in višja knjižničarka. Skupaj se je bralnih ur v slovenskem jeziku udeležilo 21 oskrbovancev in bralnih ur v madžarskem jeziku 6 oskrbovancev.

17. 6. 2014 – Popoldanska pravljica v slovenskem jeziku

Otrokom je bilo prebranih nekaj ugank in pravljica Jezernik. Po pogovoru o pravljici so otroci delali pobarvanke. Skupaj so se pravljice ure udeležili 4 otroci. Pravljico uro je izvedla bibliotekarka, pomagala pa ji je višja knjižničarka.

19. 6. 2014 – Priprava razstave ob svetovnem dnevu beguncev

V dveh vitrinah so bile razstavljene knjige, ki opisujejo izgnance, predvsem primorske Slovence. Del razstave na stojalih pa je predstavljala zbirka gradiva iz muzeja društva Primorcev in Istranov na Pince Marofu. Razstavo si je ogledalo približno 50 obiskovalcev knjižnice. Razstavo je pripravila bibliotekarka, pomagala pa ji je delavka, zaposlena preko programa javnih del.

19. 6. 2014 – Predstavitev knjige Od Soče do Mure z avtorjem Stankom Benso

Za organizacijo in izvedbo prireditve je bila zadolžena bibliotekarka, pomagali pa so tudi ostali sodelavci. Prireditve se je udeležilo 30 obiskovalcev.

26. 6. 2014 – Priprava razstave ob mednarodnem dnevu boja proti drogam

Razstavljene so bile strokovne in leposlovne knjige in neknjižno gradivo s to tematiko. Razstavo je pripravila bibliotekarka, pomagala ji je delavka, zaposlena preko programa javnih del. Predvidevamo, da si je razstavo ogledalo vsaj 50 obiskovalcev knjižnice.

12. 8. 2014 – Priprava razstave ob svetovnem dnevu mladih

Razstavljeno je bilo gradivo z navedeno tematiko. Razstavo so pripravili bibliotekarji, pomagali pa so delavci, zaposleni preko programa javnih del. Predvidevamo, da si je razstavo ogledalo vsaj 50 obiskovalcev knjižnice.

06. 9. 2014 – Pravljično dvorišče v okviru prireditve Lendavska trgatev v soorganizaciji s KD Lavina in Svetom mladih

Ob Lendavski trgatevi smo letos že drugo leto priredili Pravljično dvorišče Knjižnice Lendava za otroke in njihove starše. Dvorišče z bogato ponudbo kulturnih dejavnosti se je odprlo ob 11. uri in je bilo odprto do 15. ure. Za dobro vzdušje na dvorišču je poskrbela skupina Énekmondó Együttes iz Zalaegerszega, ki je predstavila tudi svoj novi album s pesmimi za otroke. V čitalnici je bila predstava v izvedbi gledališke skupine Makarenko z naslovom Morske dogodivščine. V štirih urah odprtega dvorišča so se otroci lahko udeležili različnih rokodelskih delavnic, jezikovnega tečaja, pravljice v angleškem jeziku, izdelave figuric iz balonov in tetoviranja z bleščicami. Pekli pa smo tudi langoše. Pri organiziranju in izvedbi programa so sodelovali tudi KD Lavina in Svet mladih Lendava. Obiskalo nas je približno 40 otrok s starši, torej okoli 120 obiskovalcev. Za organizacijo in izvedbo akcije smo poskrbeli vsi zaposleni v knjižnici.

09. 9. 2014 – Popoldanska pravljica v madžarskem jeziku

Na prvi jesenski pravljica uri smo prebrali tri pravljice: Krtek gre v vrtec, Krtek gre v šolo in Prvi šolski dan. Pogovarjali smo se o jeseni, kako se narava spremeni in kaj delamo v tem času na vrtu, njivi in v goricah. Po pogovoru in pravljici smo barvali, tudi na temo jeseni. Prisotnih je bilo 7 otrok. Pravljica ura je potekala v izvedbi bibliotekarja, pomagala je še delavka, zaposlena preko programa javnih del.

11. 9. 2014 – Predstavitev nove 16. številke revije Lindue

Uredniški odbor revije Lindua in Knjižnica Lendava sta predstavila najnovejšo številko Lindue, ki je izšla septembra. Naši gostje so bili avtorji, ki so prispevali gradivo za predstavljeno številko. Vsi avtorji in intervjuvanci so bili prebivalci Lendave, ki jih je pot odnesla iz našega mesta. Slišali smo zanimive zgodbe iz različnih področij. Uredniki so na kratko predstavili vsebino novega izvoda revije ter govorili že o nastajanju naslednje številke. Večer je glasbeno popestrila skupina Hadik Mihály Band. Imeli smo 45 obiskovalcev. Za organizacijo in izvedbo predstavitve je bil pristojen bibliotekar, ki je zadolžen za izvedbo prireditev v knjižnici, pomagali pa so tudi ostali sodelavci.

16. 9. 2014 – Popoldanska pravljica v slovenskem jeziku

Na prvi jesenski slovenski pravljica uri smo prebrali pravljico o gozdnih živalih, ki se počasi pripravljajo na zimo. Pogovarjali smo se o jeseni, ko se narava spremeni in kaj delamo v tem času na vrtu, njivi in v goricah. Po pogovoru in pravljici smo barvali, tudi na temo jeseni. Prisotnih je bilo 6 otrok. Pravljica ura je potekala v izvedbi bibliotekarja, pomagala je še delavka, zaposlena preko programa javnih del.

18. 9. 2014 – Predstavitev antologije sodobne manjšinske književnosti v Sloveniji "Iz jezika v jezik"

Izšla je antologija sodobne manjšinske književnosti v Sloveniji z naslovom Iz jezika v jezik, ki smo jo predstavili tudi v knjižnici, saj v njej najdemo kar nekaj domačih avtorjev. Antologija vsebuje pisanja v izvornem jeziku in v slovenskem prevodu. Naši gostje so bili Suzanne Király Moss, Zlatko Kraljič in Péter Pál. Večer je vodil literarni zgodovinar in pesnik Lajos Bence. Poleg predstavitve smo slišali tudi pesmi domačih avtorjev.

Prireditve se je udeležilo 40 obiskovalcev. Za organizacijo in izvedbo je bil odgovoren bibliotekar, pomagali pa so tudi ostali sodelavci.

30. 9. 2014 – Priprava in postavitve razstave “S knjigo proti korupciji”

Pripravili smo razstavo knjig in gradiva z navedenega področja, s katerim razpolagamo v naši knjižnici. Razstavljene so bile slovenske in madžarske knjige. Razstavo si je ogledalo približno 50 obiskovalcev. Razstavo je pripravil pristojen bibliotekar, ki je zadolžen za izvedbo prireditev v knjižnici, pomagali pa so tudi ostali sodelavci.

03. 10. 2014 – Pravljični dopoldan s Katalin Csondor

Za otroke iz vrtcev Lendava je bila organizirana pravljlična ura v naši knjižnici, za otroke in vrtcev Dobrovnik in Hodoš, Prosenjakovci in Domanjševci pa smo organizirali pravljlično uro in srečanje z avtorico madžarskih otroških knjig Katalin Csondor v kulturnem domu Dobrovnik, ki jim je pravljico podala na igriv način, vendar tako da so morali otroci aktivno sodelovati. Pravljično dopoldne je potekalo v veselem vzdušju. Skupaj je bilo prisotnih v Lendavi 40 otrok s spremljevalci in 40 v Dobrovniku. Za organizacijo in izvedbo navedene akcije sta bila pristojna dva bibliotekarja, pomagali pa so tudi ostali zaposleni v knjižnici.

07. 10. 2014 – Pravljična ura v krajevni knjižnici Hotiza

Za otroke iz Vrtca Hotiza smo na njihovo željo pripravili pravljlično uro v krajevni knjižnici Hotiza. Bibliotekarki sta jim pripravili pravljlično okolje in prebrali pravljico o Muci Copatarici. Po pravljici je sledilo barvanje likov iz različnih pravljic in igranje z izbranimi igračami. Prisotnih je bilo 16 otrok in 3 vzgojiteljice. Za organizacijo in izvedbo pravljlične ure sta bili pristojni dve bibliotekarki.

09. 10. 2014- Dostava in zamenjava knjig v Domu starejših Lendava

Za njihove varovance smo dostavili novo zbirko knjig in jo zamenjali s staro. Za izvedbo sta poskrbeli dve bibliotekarki.

09. 10. 2014 – Predstavitev knjige “Mamica, nauči me kuhati”

V večernih urah je potekala predstavitev knjige gospel Emilije Pavlič. Avtorica je na hudomušen način predstavila svojo knjigo ter večer popestrila tudi s konkretnimi recepti, saj je za naše obiskovalce spekla tudi zdravo sladico, katere pripravo nam je tudi zaupala. Prireditve se je udeležilo 24 obiskovalcev. Za izvedbo in pripravo večera je bila pristojna bibliotekarka, pomagali pa so ji tudi ostali zaposleni.

13. 10. 2014 – Predstavitev knjižnice osnovnošolcem

Navedenega dne so nas obiskali učenci drugih razredov osnovnih šol iz Lendave in Gaberja. Učence smo razporedili v dve skupini. Vsaka skupina je imela pravljlični uri v slovenskem in madžarskem jeziku, nato pa smo vsako skupino popeljali po knjižnici in pokazali strokovne ter leposlovne knjige, predstavili pogoje glede članstva, članskih izkaznic ter druge pogoje glede izposoje knjižničnega gradiva v naši knjižnici. Sledil je ogled risank v obeh jezikih in ustvarjalne delavnice v naši čitalnici. Otroci so bili v knjižnici približno tri ure. Za ustvarjalni dopoldan v knjižnici so poskrbeli bibliotekarji, pomagali pa so jim tudi delavci, zaposleni preko programa javnih del. Obiskalo nas je 58 otrok in 8 učiteljev.

14. 10. 2014 – Predstavitev knjižnice učencem OŠ Črenšovci

Obiskali so nas učenci 8. razreda OŠ Črenšovci. Bibliotekarka jim je predstavila knjižnico, podala kratko zgodovino, pokazala prostore knjižnice in razložila postavitev gradiva na knjižničnih policah. Skupaj je knjižnico obiskalo 24 učencev in 2 učitelja. Za izvedbo prireditve je bila zadolžena bibliotekarka, pomagali pa so ji tudi ostali zaposleni.

14. 10. 2014 – Popoldanska pravljica v madžarskem jeziku

Na pravljicni uri smo se pogovarjali o tem, kako se živali v gozdu pripravljajo na zimo in brali pravljico o veverički, ki je pridno nabirala lešnike za zimske dni. Po pravljici so otroci risali in barvali gozdne živali. Obiskalo nas je 7 otrok s starši. Za organizacijo in izvedbo pravljicne ure je bil pristojen bibliotekar, ki je zadolžen za izvajanje prireditev v naši knjižnici, pomagala mu je bibliotekarka ter delavke, zaposlene preko programa javnih del.

15. 10. 2014 – Organizacija predavanja v DOŠ I Lendava

Za učence osnovne šole smo organizirali predavanje o nedovoljenih drogah, ki ga je izvedel dr. Nenad Petrovič iz Centra za zdravljenje odvisnosti od prepovedanih drog iz Murske Sobotice. S strani Policijske uprave Murska Sobota se je dogodku udeležil Srečko Vrbnjak, kriminalistični inšpektor, ki je na ogled prinesel eksponate. Naša bibliotekarka je pripravila in predstavila knjižne novosti na navedeno temo. Predavanja se je udeležilo 80 otrok z učitelji. Za izvedbo in organizacijo prireditve sta bili zadolženi bibliotekarki.

15. 10. 2014 – Bralni uri v Domu starejših Lendava

Za varovance Doma starejših občanov Lendava smo pripravili bralni uri v slovenskem in madžarskem jeziku. Pripovedovali in pogovarjali so se o martinovanju, vinu, jeseni ter prepoznavali različno listje. Na navedene teme smo jim odnesli tudi knjige, ki so si jih varovanci lahko pogledali. Izvedba bralnih ur je potekala z dvema bibliotekarkama, saj sta bralni uri potekali istočasno, tako v slovenskem, kot v madžarskem jeziku. Vsake bralne ure se je udeležilo približno 15 varovancev.

16. 10. 2014 – Predstavitev knjige PSI

Založništvo knjige PSI se je ponudilo za predstavitev zelo brane knjige, ki je sicer že bila predstavljena v naši knjižnici, ampak na drugačen način. Knjigo nam je predstavila Tina Petelin, ki je govorila o svojih izkušnjah ob in po branju navedene knjige. Večera se je udeležilo 22 obiskovalcev.

Za organizacijo in izvedbo prireditve je bil pristojen bibliotekar, ki je zadolžen za izvajanje prireditev v naši knjižnici, pomagali so mu ostali bibliotekarji ter delavke, zaposlene preko programa javnih del.

16. 10. 2014 – Projekt rastem s knjigo

V sklopu projekta Rastem s knjigo so nas obiskali sedmošolci iz OŠ Kobilje. Predstavili smo jim knjižnico ter bazo COBISS. Govorili smo o prireditvah v knjižnici, ter jim pokazali elektronske baze, ki jih lahko uporabljajo tudi od doma. Obiskalo nas je 18 učencev s spremljevalko. Za organizacijo in izvedbo je bil odgovoren bibliotekar, pomagali pa so tudi ostali sodelavci.

17. 10. 2014 – Razstava ob Svetovnem dnevu hoje

Razstavljene so bile knjige in serijske publikacije na navedeno tematiko v slovenskem in madžarskem jeziku. Razstavo si je ogledalo približno 50 obiskovalcev. Za organizacijo in izvedbo je bil odgovoren bibliotekar, pomagali pa so tudi ostali sodelavci.

20. 10. 2014 – Selitev knjižničnega gradiva iz Nafta Petrochem

Podjetje nam je podarilo razno knjižnično gradivo, predvsem pa bogato zbirko serijskih publikacij, ki ima arhivsko vrednost za našo knjižnico in naše lokalno okolje, saj je povezano z dejavnostjo, ki je v preteklih obdobjih omogočala preživetje številnim družinam in bila tudi dogo časa gonilna sila razvoja v našem okolju. Navedeno gradivo smo preselili v obnovljene prostore krajevne knjižnice Petišovci, kjer je temu gradivu namenjen poseben prostor. Za izvedbo prireditve je bila zadolžena bibliotekarka, pomagali pa so ji tudi ostali redno zaposleni ter zaposleni preko programa javnih del.

21. 10. 2014 – Popoldanska pravljica v slovenskem jeziku

Na pravljčni uri smo brali pravljico o mladi družini medvedkov, ki so se skotili beli. Brali smo šaljive živalske pesmice. Po pravljici smo risali in barvali živali. Obiskalo nas je 8 otrok s starši. Za organizacijo in izvedbo navedene akcije sta bila pristojna dva bibliotekarja, pomagali pa so tudi ostali zaposleni v knjižnici.

23. 10. 2014 – Predstavitev knjige Karamel

Štefan Kardoš, voditelj večera je na kratko predstavil avtorico Normo Bale ter njeno dejavnost na področju književnosti. Predstavitev knjige je potekala pogovorno, spoznali smo tudi celotno zgodbo romana Karamel, ki govori o ljubezenskem trikotniku in zapletih med temi osebami. Na predstavitev je prišlo 63 obiskovalcev. Za organizacijo in izvedbo prireditve je bil zadolžen bibliotekar, pomagali pa so mu tudi ostali redno zaposleni ter zaposleni preko programa javnih del.

24. 10. 2014 – Razstava Origami

Pripravljena je bila razstava na navedeno tematiko z gradivom, ki se nahaja v naši knjižnici. Razstavljeno je bilo gradivo v slovenskem in madžarskem jeziku. Razstavo si je ogledalo približno 50 obiskovalcev. Za izvedbo akcije je bil zadolžen bibliotekar, pomagali pa so mu tudi ostali redno zaposleni ter zaposleni preko programa javnih del.

30. 10. 2014 – Predstavitev knjige »Rendületlenül«

Knjiga »Rendületlenül« vsebuje deset esejev in deset kritik, ki govorijo predvsem o literarnih dogajanjih v Prekmurju in v Zalski županiji. Na predstavitvi sta poleg avtorja, Pétera Szemesa, bila navzoča še pesnika Imre Péntek in Lajos Bence, ki sta na kratko predstavila literarno zgodovino v naših krajih. Na večeru smo predstavili tudi najnovejšo številko revije Pannon Tükör. Prireditve se je udeležilo 30 obiskovalcev. Za izvedbo prireditve je bil zadolžen bibliotekar, pomagali pa so mu tudi ostali redno zaposleni ter zaposleni preko programa javnih del.

05. 11. 2014 – Srečanje z avtorjem otroških knjig Péтром Nyulászom

Za prvo triado DOŠ I. Lendava smo organizirali srečanje z avtorjem otroških knjig Péтром Nyulászom, ki je predstavil svojo najnovejšo knjigo, katere zgodba se dogaja okoli Blatnega jezera. Je klasična pravljica s čarovnicami, kraljem in kraljico ter z napetimi dogodivščinami. Srečanja se je udeležilo 32 otrok s spremljevalci. Za izvedbo akcije je bil zadolžen bibliotekar, pomagali pa so mu tudi ostali redno zaposleni ter zaposleni preko programa javnih del.

11. 11. 2014 – Popoldanska pravljica v madžarskem jeziku

Na pravljčni uri so se pogovarjali o zimi ter o tem, kako se narava spreminja in pripravlja na zimsko spanje. Po pravljici so iz barvnih listov izdelali različne živali.

Pravljичne ure se je udeležilo 8 otrok s starši. Za organizacijo in izvedbo je bil odgovoren bibliotekar, pomagali so mu bibliotekarka ter ostali sodelavci.

13. 11. 2014 – Predstavitve filma Inšpektor

Knjižnica Lendava je sofinancirala projekt Dvojezične srednje šole Lendava, kjer so dijaki in učitelji posneli kratek igrani film z naslovom Inšpektor. Zato je bila navedena predstavitev izvedena tudi v naši knjižnici. Po predstavitvi filma so nam dijaki predstavili, kako je nastal film in nekaj zanimivih trenutkov samega snemanja. Pisanje scenarija za film se je začelo v naši knjižnici na Delavnicah kreativnega pisanja, ki so potekale v izvedbi Štefana Kardoša, profesorja slovenščine na Dvojezični srednji šoli v Lendavi. Večera se je udeležilo 45 obiskovalcev. Za organizacijo in izvedbo je bil odgovoren bibliotekar, pomagali pa so tudi ostali sodelavci.

19. 11. 2014 – Rastem s knjigo za Dvojezično srednjo šolo Lendava

Za gimnazijce 1. a razreda smo pripravili predstavitev spletne strani knjižnice, pogoje vpisa in članstva v naši knjižnici, prikaz aplikacije in iskanja v aplikaciji Moja knjižnica, iskanje gradiva v COBISS/OPAC, iskanje gradiva s pametnimi telefoni, predstavitev digitalne knjižnice Lendava in ostale novosti, ki jih omogočamo v naši knjižnici. Za organizacijo in izvedbo sta bila odgovorna dva bibliotekarja, pomagali pa so tudi ostali sodelavci. Predstavitve se je udeležilo 15 učencev z učiteljico.

20. 11. 2014 – Predstavitve knjige »Kava pri dišečem jasmínu«

Predstavitve knjige je potekala z avtorico Natašo Konc Lorenzutti. Avtorica je na zanimiv način predstavila svoj roman, na koncu pa so ji obiskovalci postavljali vprašanja, na katera je z veseljem odgovarjala. Predstavitve se je udeležilo 25 obiskovalcev. Za organizacijo in izvedbo je bila odgovorna bibliotekarka, pomagali pa so tudi ostali sodelavci.

27. 11. 2014 – Predstavitve prekmurskih madžarskih knjižnih novosti

V knjižnici smo predstavili knjižne novosti s področja domoznanstva, kjer je kot sozaložnik sodelovala tudi knjižnica oz. je eno izmed treh knjig izdala sama. Gre za dejavnost knjižnice po odloku o ustanovitvi in na podlagi Zakona o knjižničarstvu. Na podlagi obeh namreč knjižnica opravlja tudi domoznansko dejavnost: zbira, obdeluje, hrani in posreduje domoznansko gradivo za svoje območje (9. člen odloka o ustanovitvi). Predstavitve sta izvedla direktor knjižnice, etnolog doc. dr. Albert Halász in literarni zgodovinar dr. Lajos Bence. Predstavitve se je udeležilo 15 udeležencev. Prireditve je bila medijsko pokrita.

28. 11. 2014 – Pravljica ura z Anno T. Szabó

Organizirali smo pravljico ura z madžarsko avtorico Anno T. Szabó za otroke iz Vrtca Lendava. Avtorica jim je na igriv način brala svoje pravljice, učili so se pesmic, seštevank, otroci pa so skupaj z njo peli madžarske pesmice iz njenih knjig. Pravljice ure se je udeležilo 50 otrok z vzgojiteljicami.

3. 12. 2014 – Priprava razstave o Prešernu

Pripravili smo razstavo gradiva za »Ta veseli dan kulture« ob obletnici Prešernovega rojstva, s katerim razpolagamo v naši knjižnici. Ocenjujemo, da si je razstavo ogledalo vsaj 300 obiskovalcev. Za organizacijo in izvedbo je bila odgovorna bibliotekarka, pomagali pa so tudi ostali sodelavci.

4. 12. 2014 – Literarni večer z naslovom Literatura – zgodba – grozdje in vino

Gost literarnega večera je bil pisatelj Lajos Ambrus iz Madžarske. Kot že naslov prireditve pove, je občinstvu govoril o svojem literarnem ustvarjanju, prebral je odlomke iz svojih del, ki se nanašajo na Lendavo in lendavske pridelovalce vin. Predstavil je tudi svoje strokovne poglede na vinogradništvo v Lendavi. Literarni večer je vodil literarni zgodovinar dr. Lajos Bence. Za organizacijo in izvedbo je zaradi odsotnosti pristojnega bibliotekarja poskrbel direktor knjižnice, pomagali pa so tudi sodelavci. Literarnega večera se je udeležilo 15 obiskovalcev.

09. 12. 2014 – Popoldanska pravljica v madžarskem jeziku

Na pravljicni uri smo brali pravljice o Božičku in poslušali praznične pesmi ter izdelovali Dedka Mraza, snežaka in angelčke iz papirja. Pravljicne ure se je udeležilo 9 otrok s starši, skupaj je bilo 18 obiskovalcev. Za organizacijo in izvedbo sta bila odgovorna dva bibliotekarja, pomagali pa so tudi ostali sodelavci.

10. 12. 2014 – Dopoldanska pravljica za Vrtec Lendava

Obiskali so nas otroci iz Vrtca Lendava, katerim smo prebirali božične pravljice in se pogovarjali o prazniku, ki ga že vsi tako zelo pričakujejo. Obiskalo nas je 40 otrok s tremi vzgojiteljicami. Za organizacijo in izvedbo je bil odgovoren bibliotekar, ki je pristojen za izvedbo prireditev v naši knjižnici, pomagali pa so tudi ostali sodelavci.

11. 12. 2014 – Prireditev v izvedbi Géze Roste

Glasbenik Géza Rosta vedno rad pride v našo knjižnico, saj ga imajo otroci zelo radi. S kitaro jih na zabaven način uči šaljive pesmice in melodije, včasih tudi malo zaplešejo. Srečanje smo organizirali za prvo triado DOŠ I. Lendava, katere se je udeležilo 38 učencev in 4 učiteljev. Za organizacijo in izvedbo je bil odgovoren bibliotekar, pomagali pa so tudi ostali sodelavci.

11. 12. 2014 – Predstavitve knjige “Utóvédként a Donnál

Knjigo, ki je bila izdana v Zalaegerszegu, smo predstavili tudi v naši knjižnici, saj govori tudi o vojakih iz Prekmurja, ki so v drugi svetovni vojni služili ob Donu. V knjigi so zbrana pisma, poročila, fotografije vojakov in poveljnikov. Avtorja knjige sta András Molnár in Péter Szabó, pogovor na predstavitvi pa je vodil Gábor Kiss, direktor županijske in mestne knjižnice iz Zalaegerszega. Prireditve se je udeležilo 30 obiskovalcev. Za organizacijo in izvedbo je bil odgovoren bibliotekar, pomagali pa so tudi ostali sodelavci.

12. 12. 2014 – Izvedba predavanja “Tedniki v Dolnji Lendavi v obdobju dualizma” v Dvojezični srednji šoli Lendava

Etnolog doc. dr. Albert Halász je o časopisih, ki so izhajali v Lendavi v obdobju 1867–1919, predaval gimnazijcem v Dvojezični srednji šoli Lendava. Časopisi so pomemben vir informacij takratnega obdobja ne samo raziskovalcem, ampak tudi vsem, ki se zanimajo za življenje tistega obdobja. Poudarek je bil na etnoloških vsebinah in na pomembnejših raziskovalcih, ki so raziskovali etnologijo Madžarov in Slovencev na tem področju. Priprave in raziskave za predavanje je podprla Občina Lendava. Za organizacijo in izvedbo akcije je bil pristojen direktor knjižnice. Predavanja se je udeležilo 50–60 dijakov in učiteljev.

15. 12. 2014 – Zaključek akcije “Knjižni molj”

Potekala je podelitev nagrad in kratek program za učence, ki so sodelovali v bralni akciji Knjižni molj. Akcija je trajala od 5. oktobra do 1. decembra 2014. Po določeni prebrani knjigi so učenci izdelovali plakate, pisali spise in pripravili referate. Za darilo so prejeli priznanje in knjižno darilo. Bilo je 48 udeležencev in 5 učiteljev iz DOŠ I. Lendava in DOŠ Genterovci. Za organizacijo in izvedbo je bil odgovoren bibliotekar, pomagali pa so tudi ostali sodelavci.

15. 12. 2014 – Priprava praznične razstave

Pripravljena je bila razstava, ki daje ideje za krasitev božične jelke, praznične mize, in nekaj dobrih receptov za pripravo zanimivih in nevsakdanjih jedi. Za organizacijo in izvedbo je bil odgovoren bibliotekar, pomagali pa so tudi ostali sodelavci. Ocenjujemo, da si je razstavo ogledalo vsaj 300 obiskovalcev naše knjižnice.

16. 12. 2014 – Popoldanska pravljica v madžarskem jeziku

Na pravljicni uri smo brali pravljice o Božičku in poslušali praznične pesmi ter izdelovali Dedka mraza, snežaka in angelčke iz papirja. Pravljicne ure se je udeležilo 7 otrok s starši, skupaj 14 obiskovalcev. Za organizacijo in izvedbo je bil odgovoren bibliotekar, pomagali pa so tudi ostali sodelavci.

17. 12. 2014 – Obisk Varstveno-delovnega centra Lendava

Varovanci Varstveno-delovnega centra Lendava nas med letom večkrat obišejo, pogosto jim prirejamo razne aktivnosti. Pred prazniki smo jih povabili, da skupaj izdelamo okraske za božično jelko in različne dekorativne elemente iz recikliranih materialov – karton, star papir ipd. Imeli smo 34 obiskovalcev, s katerimi smo izdelali zelo veliko okraskov, se družili in poslušali božične pesmi. Za organizacijo in izvedbo je bil odgovoren bibliotekar, pomagali pa so tudi ostali sodelavci.

19. 12. 2014 – Glasbeni večer Klarise Jovanović

Za zaključek leta smo se v naši knjižnici odločili za koncert glasbenice, umetnice in pisateljice Klarise Jovanović, ki jo v naših krajih vsi dobro poznamo, z glasbenim večerom z naslovom “Uglasbena poezija in ljudske pesmi”. Na kitari jo je spremljal Luka Ropert, s katerim že vrsto let nastopata skupaj. Slišali smo domačo uglasbeno poezijo in ljudske pesmi Mediterana v jezikih mediteranskih narodov. Prireditve se je udeležilo 38 obiskovalcev. Za organizacijo in izvedbo je bil odgovoren bibliotekar, pomagali pa so tudi ostali sodelavci.

Lendava, 24. 2. 2015

Direktor:
dr. Halász Albert